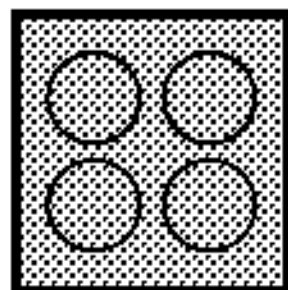


Built-in Hob

User manual



H17GG4170 5X

EN | BS FR IT

185.S100.93/R.AG/ELC1.2016/5-1

Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for purchasing the Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state of the art technology. Therefore, please read this online user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you have used the product, please come back to the user manual as well as to all warnings and information in the user manual.

Remember that the user manual is also applicable for several other models. Differences between models will be identified in the manual.

Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:



Important information or useful links about usage.



Warning of hazardous situations with regard to life and property.



Warning of electric shock.



Warning of risk of fire.



Warning of hot surfaces.

Arçelik A.Ş.

Karacaöğaç caddesi No:2 6
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY

Made in TURKEY



This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

TABLE OF CONTENTS

1 Important instructions and warnings for safety and environment 4

General advice	4
Safety when working with gas	4
Electrical safety	5
Product advice	6
Interlock use	7
Safety for children	7
Disposing of the old product	7
Package information	7

2 General information 8

Controls	8
Technical specifications	8
Power cable	9

3 Installation 10

Before installation	10
Installation and earthing	11
Gas connection	11

Future Therapies	14
------------------------	----

4 Preparation 15

Tips for saving energy	15
Initial use	16
First clearing of the appliance	16

5 How to use the hob 16

General information about cooking	16
Using the Hob	16

6 Maintenance and care 17

General information	17
Cleaning the hob	17
Cleaning the control panel	17

7 Troubleshooting 18

Important instructions and warnings for safety and environment

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

General safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

Children should be supervised and ensure they do not play with the appliance

- If the product is handed over to someone else for personal use or second-hand use purposes, the user manual, product labels and other

relevant documents and parts should be also given.

- Installation and repair procedures must always be performed by Authorised Service Agents. The manufacturer shall not be held responsible for damages arising from procedures carried out by unauthorised persons which may also void the warranty. Before installation, read the instructions carefully.

- Do not operate the product if it is defective or has any visible damage.

- Ensure that the product function knobs are switched off after every use.

Safety when working with gas

- Any works on gas equipment and systems may only be carried out by authorised qualified persons who are Gas Safe registered

- Prior to the installation, ensure that the local distribution conditions (nature of the gas and gas pressure) and the adjustment of the appliance are compatible.

- This appliance is not connected to a combustion products or evacuation device. It shall be installed and connected in accordance with current installation regulations. Particular attention shall be given to the relevant requirements regarding ventilation:

See Before installation, page 10

- The use of gas cooking appliance results in the production of heat and moisture in the room in which it is installed. Ensure that the kitchen is well ventilated: keep natural ventilation holes open or install a mechanical ventilation device (mechanical extractor hood).

Prolonged intensive use of the appliance may call for additional ventilation, for example increasing the level of the mechanical ventilation where present.

- Gas appliances and systems must be regularly checked for proper functioning. Regulator, hose and its clamp must be checked regularly and replaced within the periods recommended by its manufacturer or when necessary.

- Clean the gas burners regularly. The flames should be blue and burn evenly.

- Good combustion is required in gas appliances. In case of incomplete combustion, carbon monoxide (CO) might develop. Carbon monoxide is a colourless, odourless and very toxic gas, which has a lethal effect even in very small doses.

- Request information about gas emergency telephone numbers and safety measures in case of gas smell from your local gas provider.

What to do when you smell gas

- Do not use open flame or do not smoke. Do not operate any electrical burdens (e.g. lamp button, door bell and etc.) Do not use fixed or mobile phones. Risk of explosion and toxication!

- Open doors and windows.

- Turn off all valves or gas appliances and gas meter at the main control valve, unless it's in a confined space or cellar.

- Check all tubes and connections for tightness. If you still smell gas leave the property.

- Warn the neighbours.

- Call the fire brigade. Use a telephone outside the house.

- Do not re-enter the property until you are told it's safe to do so.

Electrical safety

- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by an Authorised Service Agent. There is the risk of electric shock!

- Only connect the product to a grounded outlet/line with the voltage and protection as specified in the "Technical specifications". Have the grounding installation made by a qualified electrician while using the product with or without a transformer. Our company shall not be liable for any problems arising due to the product not being earthed in accordance with the local regulations.

- Never wash the product by spreading or pouring water onto it. There is the risk of electric shock!
- Never touch the plug with wet hands. Never unplug by pulling on the cable, always pull out by holding the plug.
- The product must be disconnected during installation, maintenance, cleaning and repairing procedures.
- If the power connection cable for the product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance must be installed so that it can be completely disconnected from the mains supply. The separation must be provided by a switch built into the fixed electrical installation, according to construction regulations.
- Any work on electrical equipment and systems should only be carried out by authorised and qualified persons.
- In case of any damage, switch off the product and disconnect it from the mains. To do this, turn off the fuse at home.
- Make sure that fuse rating is compatible with the product.

Product safety

- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during

use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 6 years of age shall be kept away unless continuously supervised.

- Never use the product when your judgment or coordination is impaired by the use of alcohol and/or drugs.
- Be careful when using alcoholic drinks in your dishes. Alcohol evaporates at high temperatures and may cause fire since it can ignite when it comes into contact with hot surfaces.
- Do not place any flammable materials close to the product as the sides may become hot during use.
- Keep all ventilation slots clear of obstructions.
- Do not use steam cleaners to clean the appliance as this may cause an electric shock.
- **WARNING:** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.
- **CAUTION:** The cooking process has to be supervised. A short-term cooking process has to be supervised continuously.
- **WARNING:** Danger of fire: Do not store items on the cooking surfaces. Prevention against possible fire risk!

- Ensure all electrical connections are secure and tight to prevent risk of arcing.
 - Do not use damaged cables or extension cables.
 - Ensure the cupboard is not accessible to the electrical connection point.
 - To prevent gas leakage ensure that the gas connection is sound.
- Intended use**

- This product is designed for domestic use. Commercial use will void the guarantee.
- This appliance is for cooking purposes only. It must not be used for other purposes, for example room heating.
- The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper use or handling errors.

Safety for children

- **WARNING:** Accessible parts may become hot during use. Young children should be kept away.
- The packaging materials will be dangerous for children. Keep the packaging materials away from children. Please dispose of all parts of the packaging according to environmental standards.

- Electrical and/or gas products are dangerous to children. Keep children away from this product when it is operating and do not allow them to play with the product.
- Do not place any items above the appliance that children may reach for.

Disposing of the old product

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:



This product complies with the WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. At the end of the waste product's useful domestic and/or commercial life, or at the end of its service life, take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive:

The product you have purchased complies with the RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information

- Packaging materials of this product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Fire Protection Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the contents of the wastes. Take them to the appropriate municipal collection points designated by the local authorities.

Technical specifications

Model / Code	201-290W / 2E 10
Type	500
Installation class	01-10-13-2E
Category of gas product	12H3+ / 12H3B/P / 12E+3+ / 2E
Gas type / Pressure	HC / 20 mbar
Rated gas consumption	7.2 kWh
Consumption of gas (at 20 mbar)	14.5-19.28-24.66
Efficiency	Prepared for natural gas (5000 BTU) input: 45.6-22.10 mbar: 43.0-21.0mbar
External dimensions (height / width / depth)	600x450x300 mm (HxWxD)
Installation dimensions (width / depth)	550 mm (430 mm)
Accessories	
Ignition	Auxiliary burner
Control	050-95
Ignition	Rapid burner
Power	2300 W
Rating	Normal burner
Rating	2000 W
Rating	Normal burner
Power	2000 W



Correct installation is essential for the correct operation of the appliance and the quality of its work.



Always refer to the manual for schematic and any necessary installation product.



Consult the manufacturer's manual for the correct installation and safety instructions. The manufacturer is not responsible for any damage caused by incorrect installation in any way.

Injector table

Position / Gas type / Gas pressure	1000 W	2000 W	2000 W	3000 W
	1000-1000	1-001-057	100-100	1000-1000
0.2-10 mbar	16	15	18	12
0.2-10 mbar	64	146	113	113
0.2-10 mbar	75	169	162	183
0.2-10 mbar	61	87	72	103
0.2-10 mbar	63	110	103	103

ATTENTION: Correctly fit gas connection (1/2" connection) and install PRESSURE REGULATOR G32 25 (further info must be purchased and installed by

qualified technician installer) must be inserted between gas connection and the cooker.

Installation

Product must be installed by a qualified person in accordance with the regulations in force. The manufacturer shall not be held responsible for damages arising from procedures carried out by unqualified persons which may also void the warranty.



Read the manual before installation and give a minimum of 60 cm clearance in all directions.



DANGER:
The product must be installed in accordance with local gas and/or electrical regulations.

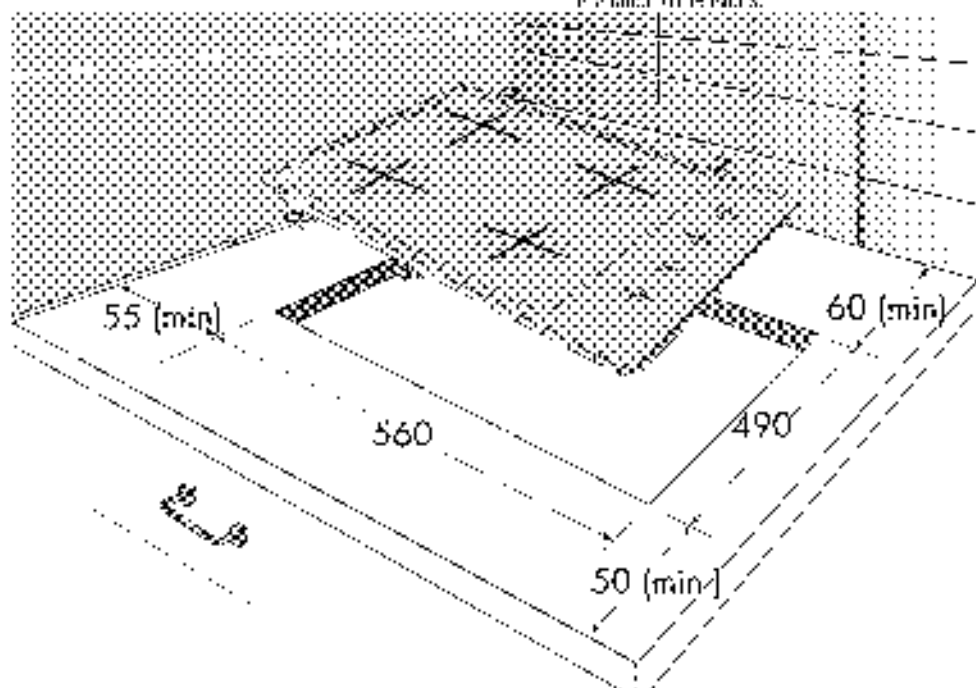


DANGER:
Prior to installation, visually check the product has any defects or if, if so, do not have it installed.
Damaged products cause risks for your safety.

Before installation

The hood is designed for installation in a normally dry, available work area. A 20 cm distance must be left between the appliance and the kitchen walls and furniture. See figure (values in mm).

- It can also be used in a free-standing position. Allow a minimum distance of 60 cm around the hot surfaces.
- If a canopy hood is to be installed above the surface of a covered hood manufacturer's instructions regarding installation height (min. 200 mm).
- Remove wallpaper, materials and transport boxes.
- Surfaces, synthetic materials and adhesives used must be heat resistant (150 °C minimum).
- The working area must be cleaned and free of any dirt.
- Cut openings in the hole in worktop as per the latter dimensions.



Room ventilation

All rooms require an openable window or door, or, in some cases, will require a permanent heat exchanger. The air for combustion is drawn from the room and the exhaust gases are emitted directly into the room.

Good ventilation is essential for safe operation of your appliance.

Rooms with doors and/or windows which open directly to the outer environment.

The doors and/or windows that open directly to the outer environment must have a low-permeability opening (i.e. dimensions specified in the table below) which is based on the total gas power of the appliance. The gas power consumption of the appliance is stated in the technical specification table of this user manual. If the doors and/or windows do not have a fixed ventilation opening (or depending on the total gas consumption of the appliance as specified in the table below, they must not definitely be an accident-activated door or opening in the room to ensure that the minimum ventilation requirements for the total gas consumption of the appliance is achieved). The low-permeability opening can include openings for existing airflow extraction (e.g. dusting opening dimensions etc.).

Total gas power (kW)	Min. free area (cm ²)
0-9	100
2-3	120
3-4	170
4-5	200
6-8	300
10-16	500
16-24	700
24-30	800
30-45	900
45-75	1000
75-200	1250

Rooms that do not have operable doors and/or windows that open directly to the outer environment

If the room where the appliance is located does not have a door and/or a window that opens directly to the outer environment, other products shall be supplied that definitely provide a fixed ready-to-use and non-removable ventilation opening which meets the minimum ventilation opening requirements for the total gas consumption of the appliance as indicated in the above table. Also, the applicable building regulations to be used should be followed.

When a room or internal space contains more than one gas appliance, additional ventilation area shall be provided on top of the requirement given in the table above. Size of additional ventilation area shall be appropriate to regulations of other gas appliances. There should also be a minimum clearance of 10 mm on the bottom edge of the door that opens to the inner

environment in the room where the appliance is installed. You must ensure that items such as carpets and other floor coverings do not cover all of the clearance when the door is closed.

The cooker may be located in a kitchen, a utility room or a beer-stilling room, but not in a room containing a bath or a shower. The cooker must not be installed in a bed-sitting room of less than 20m².

Do not install the appliance in a room below ground level unless it is open to ground level on at least one side.

Installation and connection

- The product must be installed in accordance with all local gas and electrical regulations.

Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet that is protected by a miniature circuit breaker of suitable capacity as stated in the "Technical specifications" table. Use a grounding installation made by a qualified electrician while using the product with an electrical transformer. Our company shall not be liable for any damages that arise due to using the product without a grounding installation in accordance with the local regulations.



! DANGER:

The product must be connected to the mains supply only by an authorized and qualified person. The product's warranty voids when any other person or installer. Manufacturer shall not be held responsible for damages arising from procedures carried out by unauthorized persons.



! DANGER:

The device is flameless and is not permitted to be used in rooms with a high level of humidity. Ask appliance store only to supply a qualified electrician. Inside there is risk of fire in case of a fault. Be careful!

- Connection must comply with national regulations.
- The mains supply rate must correspond to the data specified in the type label of the product. Type label is on the rear lid of the product.
- For safety of our product, must comply with the values in "Technical specifications" table.

**DANGER:**

Before starting any work on the electrical installation, disconnect the product from the mains supply.
There is the risk of electric shock.



Read the operating manual and instructions of the installation carefully before starting work.



While performing the wiring, you must apply with the correct electrical installation regulations and not use inappropriate cable. In addition, you must always, in case of the absence of power, limit the total current as you are pulling in, and avoid overloading the circuit. The cable must be installed through the hole in the electrical cabinet with a suitable grommet or sleeve, or grommet.

Plug the power cable into the socket.

Gas connection**DANGER:**

The electrical is connected to gas supply system only by an authorized and qualified person or technician with license. Risk of explosion or fire is high if a professional repair! Manufacturer shall not be held responsible for damages arising from procedures carried out by unauthorized or unlicensed persons.

**DANGER:**

Before starting any work on the gas installation, disconnect the gas supply. There is the risk of explosion.

- Gas adjustment coefficients and values are stated on labels for each gas label.



Four models are equipped for natural gas only.

- Natural gas installation must be prepared before installing the product.
- There must be a pipe (Piping system) to be joined from a licensed technician, must comply with local gas standards at the outlet of the installation or the natural gas connection of your apartment. The tip of this pipe must be closed with a blind plug. (Gaztec Repressor after to remove the blind plug during connection and connect your hood fan by means of a straight connection piece (bushing)).
- Make sure that the natural gas valve is readily accessible.

- If you need to use your product with a different type of gas, you must consult the Authorised Service Agent or the local installers or pressure.

Installing the product

1. Remove burner, burner caps and grills on the left from the product.
2. Turn the hot cabinet down (steps) on a flat surface.
3. In order to avoid the original balance and liquid to penetrate between the hood and the counter, please attach the plastic support in the package on the bottom of the hood (bottom of the hood) but make sure that the duct does not overlap.
4. Fill the corners by forming beads all the corners as illustrated in the figure. Do not use much sand as required to fill the gaps in the corners.



When attaching the hood to the counter, use a cover for each of the feet and fill with sand.

5. Place the nut on the counter and align it.
6. Using the hex key and washer secure the hot by pulling through the holes on the lower casing.



1. Hood
2. Washer
3. Bead (sand)
4. Counter

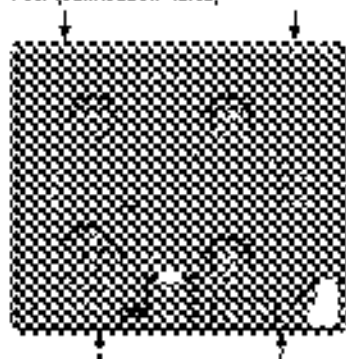


When installing the hood on a counter, it will not be able to move vertically. To avoid this, it is necessary to use a blind plug. This is not required when installing on a wall or ceiling.

For example, if it is possible to touch the bottom of the product since it is not a hot unit or a crack in this section must be repaired with a professional.



100 mm
Rear view (connection holes)



Place the burner gaskets, burner plate caps and gullies back to their sealing after installation.



DANGER:

Washing burners and burner holes is not a good practice in terms of safety since it can damage the gas or electrical system.



DANGER:

Do not change and do not adjust burner orals or valves in built-in hob. Do not connect the gas supply to the gas tap or to the gas tap without a professional. Always observe the safety instructions carefully.

Final check

1. Open the supply.
2. Check gas installations for secure fitting and tightness.
3. Light the burners and check appearance of the flame.



Turn the knob to the lowest flame setting and observe the flame. Adjust the burner orals to make burner securely clean and burn.

Gas conversion



DANGER:

When changing the gas or the gas type, always consult the gas supply. Check the gas type first!

In order to change your appliance's gas type, change all components and make flame adjustment for a boiler at 100000 lbs (45 kg) boiler.

Exchange of injector for the burners

1. Take off burner cap and burner body.
2. Decrease injectors by turning the screw counter-clockwise.
3. Fit new injectors.
4. Check all connections for secure fitting and tightness.



Use injectors used for gas type or model or for gas type or injector (check by the table, page 9) or for conversion.



When operating on a pocket burner, the gas orifice of the injector is covered with the metal mesh. Turn the cover clockwise to open it up to 120 degrees.



1. Turn the orifice clockwise to open it up.
2. Reverse ring.
3. Injector.
4. Burner.



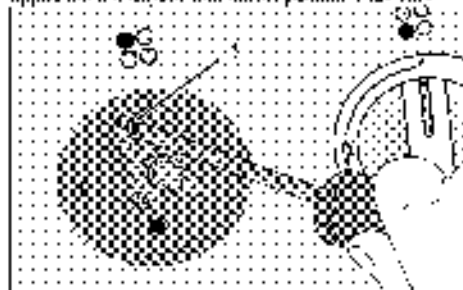
After the gas orifice is open, the orifice hole is closed by turning the gas tap to the left. The minimum gas flow rate is always set for a minimum gas flow rate. Always observe the change the flow.

Reduced gas flow rate setting for hob taps

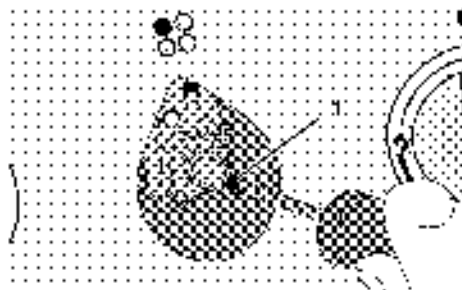
1. Light the burner that is to be adjusted and turn the knob to the reduced position.
2. Remove the knob from the gas tap.

3. Use an appropriately sized screwdriver to adjust the flow rate adjustment screw.
For LFG (LPG) – Propane turn the screw clockwise. For the natural gas you should turn the screw counter-clockwise too.
- The normal length of a slight flame in the red rose position should be 6-7 cm.
4. If the flame is higher than the tested position, turn the screw clockwise. If it is smaller turn anti-clockwise.
5. For no loss control, bring the control knob to high flame and red rose positions and check whether the flame is on or off.

Depending on the type of gas you use in your appliance the adjustment screw position may vary.



1. Flow rate adjustment screw



1. Flow rate adjustment screw

i If the gas type of the unit is changed, then the adjustment that makes the gas type of the unit must also be changed.

Future Transportation

- Keep the product in original carton and transport the product in it. Follow the instructions on the carton. If you do not have the original carton, wrap the product in bubble wrap or thick cardboard and tape it securely.
- Secure the top and bottom corners with adhesive tape.

i Check the general appearance of your product for any damage that might have occurred during transportation.

4 Preparation

Tips for saving energy

The following information will help you to use your appliance in an ecological way, and to save energy:

- Defrost frozen dishes before cooking them.
- Use pots/pans with covers for cooking. If there is no cover, energy consumption may increase 4 times.
- Select a burner which is suitable for the bottom size of the pot to be used. Always select the correct pot size for your dishes. Larger pots require more energy.

Initial use

First cleaning of the appliance



The appliance might be damaged by some cleaning or cleaning materials.

Do not use aggressive detergents, cleaning powder/solvents or abrasive objects during cleaning.

Do not use harsh blades to clean or share metal scrubbers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, or they may result in shattering of the glass.

1. Remove all packaging materials.
2. Wipe the surfaces of the appliance with a clean and non-abrasive and dry cloth.

How to use the hob

General information about cooking



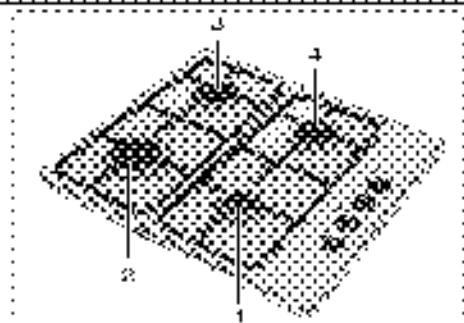
Use all the pan with oil or gas and thin film. Do not use the flame in a kitchen or family of start metal objects, risk of fire. Never attempt to extinguish a possible fire with water! Always use dry fire extinguisher, fire blanket or compound. Turn off the gas if it is necessary to prevent the fire development.

- Before lighting burners, always try them out and gently blow on it. If it is not lit, wait a minute blowing it from back before lighting.
 - Turn off the gas if you want gas out of the burner or if flame has not lit and gas pressure is not correct.
 - Always turn on and flame gas pressure is not correct, then turn the gas off. Do not use the hob if the flame is not lit. Turn off the gas immediately if the flame is not lit.
 - Turn off the gas if you do not use a burner or if you are cooking over a low flame for a long time. Turn off the gas if you do not use a burner or if you are cooking over a low flame for a long time.
 - Do not cook, cook in a hot area or a hot area will cause damage to the product. Turn off the cooking area if you are cooking in a hot area.
 - Always use the gas if the burner is not lit, do not use oil, alkali and other non-gas cookers.
 - Turn off the gas if you do not use a burner or if you are cooking over a low flame for a long time.
 - Turn off the gas if you do not use a burner or if you are cooking over a low flame for a long time.
 - Turn off the gas if you do not use a burner or if you are cooking over a low flame for a long time.
- Do not put covers of saucepans or pans or cooking area. Place the saucepans in a frame so that they are secure or do not slide. When you want to move the saucepan into another cooking area, lift it up and move it to another cooking area and you want instead of sliding it.

Gas cooking

- Always use the vessel and the flame must match each other. After the gas flames are lit they will not extend the bottom of the vessel and burner the vessel on a burner can be.

Using the hobs



- 4 Auxiliary burner 12-15 cm
- 2 Rapid burner 22-24 cm
- 3 Normal burner 18-20 cm
- 1 Normal burner 18-20 cm (a list of advice diameter of pots to be used on related burner).

Large flame symbol indicates the highest cooking power and small flame symbol indicates the lowest cooking power. Turn gas off before lighting, gas is not allowed to the burners.

Lighting the gas burners

- 1 Turn the gas knob clockwise.
- 2 Turn the gas knob clockwise until large flame symbol is Gas ignited with the flame created.
- 3 Adjust the flame to the cooking power.

Turning off the gas burners

Turn the gas knob clockwise until it is closed position. Gas shut off safety system (in models with thermic component).

- 1 Gas shut off safety system (in models with thermic component).
- Gas shut off safety system (in models with thermic component).

Gas shut off safety system

- Turn the gas knob clockwise until large flame symbol is Gas ignited with the flame created.
 - Turn the gas knob clockwise until large flame symbol is Gas ignited with the flame created.
 - Turn the gas knob clockwise until large flame symbol is Gas ignited with the flame created.
- Turn the gas knob clockwise until large flame symbol is Gas ignited with the flame created.



DANGER:

Release the gas knob if the burner is not lit after initial 15 seconds.

Wait at least 1 minute before trying again. There is the risk of gas accumulation and explosion.

6 Maintenance and care

General information

Service life of the product will depend and, if possible, problems will be fixed if the product is cleaned at regular intervals.



DANGER:

Do not use abrasive or alkaline cleaning agents for regular maintenance and cleaning work.
There is the risk of electric shock.



DANGER:

Allow the product to cool down before you clean it.
Hot surfaces may cause burns!

- Clean the product thoroughly after each use. In this way it will be possible to remove cooking residues more easily, thus avoiding these from burning the next time the appliance is used.
- No special cleaning agents are required for cleaning the product. Use warm water with washing liquid, a soft cloth or sponge to clean the product and to be left to dry naturally.
- Always ensure any access grille is thoroughly wiped off after cleaning and dry so that it is noticeably zipper dry.
- Do not use cleaning agents that contain acids or caustics to clean the stainless steel surfaces and the handle. Use a soft cloth with a liquid detergent (but always be sure to wipe them clean) paying attention to sweep in a direction.



The surface might be damaged by some descriptions of cleaning materials.
Do not use aggressive detergents, cleaning powders or metal objects during cleaning.

Do not use harsh abrasives cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.



Do not use cleaning products outside the application. This may cause an electric shock.

Cleaning the hob

Gas hobs

1. Remove and clean the burner covers and burner caps.
2. Clean the hob.
3. Wash the burner caps and make sure that they are seated correctly.
4. When installing the upper grills, pay attention to place the gauze cap on the grill so that the burners are centered.

Cleaning the control panel

Clean the control panel and knobs with a damp cloth and wipe them dry.



The product is equipped with buttons or knobs to move the control buttons or knobs to clean the control panel.
Control panel may be damaged!

7 Troubleshooting

Prominent error codes occur as people handle gas cooking:

• When the metal parts are heated, they may expand and cause noise. *→ This is not a fault. There is no ignition spark.*

• No current. *→ Check hoses in the base how there is no gas.*

• Main gas valve is closed. *→ Open gas valve.*

• Gas pipe is built. *→ Install gas pipe properly.*

Burners are not burning properly or at all:

• Air holes are dirty. *→ Clean burner components.*

• Burner is clogged. *→ Dry the burner components.*

• Air or cap is not mounted at. *→ Mount the burner cap properly.*

• Gas valve is closed. *→ Open gas valve.*

• Gas cylinder is empty when using LPG. *→ Refill gas cylinder.*



Consult the Appliance Service Agency or technician with a certificate of the repair when you can purchase a product if you can't solve the trouble although you have implemented the instructions in this section. You can also repair a defective product yourself.

Arçelik A.Ş.

Sarıyıldız Caddesi No:13-3 Şişli/Beşiktaş, 34440 - İskay

Made in TURKEY

Importer in Russia - BLKO LLC

Address: Saakvay Street 19, Fedorovskaya Lane, Tverskaya area, settlement, G. Zhukovskiy district, Moscow region, Russian Federation 125137

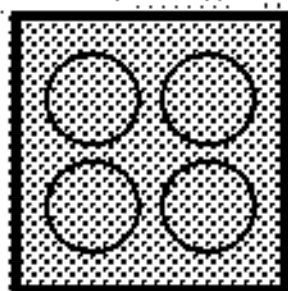
The manufacturing date is indicated in the serial number of the product, specified on the rating label, which is used as a product code. The last two figures of serial number indicate the year of manufacture and last two - the month.

For example: 1102-110202-03 indicates that the product was produced in May, 2012.

You can ask for localization number from our Call Center 8 800 200 22 66. The manufacturer reserves the right for making changes in modification, design and specification of an electric device.

Ugradbena ploča za kuhanje

Uputstvo za upotrebu



BS

beko

Molimo prvo pročitajte ovaj priručnik za korisnika

Informant korisnik

Heal&win® je sa završni Balkan proizvod. Nacrtano je da može uživati u najpoznatijim zdravstvenim uslugama našeg društva koji je proizveden posebno za medicinske tehnologije visokog kvaliteta. Stoga, molimo vas pažljivo pročitati ovaj dijel priručnik za korisnika i sve druge prateće dokumente prije upotrebe proizvoda. Ovakve informacije mogu biti korisne za buduću upotrebu. Ako imate ovaj proizvod nekome drugom, zasjedati tuđim sredstvom ovaj priručnik za korisnika. Slijedite sve uputstva i informacije u ovom priručniku za korisnika.

Zapamtite da se ovaj priručnik za korisnika može primijeniti i za nekoliko drugih modela. Budite sigurni, mandati na liječnici ili osoblje u vašem poslovanju.

Pojasnjavanje simbola

Slijedeći simboli su uključeni u ovaj priručnik za korisnika:



Uvijek obratite pažnju na korisni savjete i uputstva.



Uvijek obratite pažnju na situacije koje mogu biti opasne.



Uvijek obratite pažnju na električne udarke.



Uvijek obratite pažnju na rizik od požara.



Uvijek obratite pažnju na rizik od opasnosti.



Arçelik A.Ş.
Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Söğütözü/İstanbul/TURKEY
Made in TURKEY

1 Važna uputstva i upozorenja za sigurnost i okoliš 4

Opće mjere sigurnosti 4
 Sigurnost kada se radi sa plinom 4
 Fleksibilna sigurnost 5
 Sigurnost prikovala 6
 Prevedena upućenja 7
 Sigurnost za djecu 7
 Odlaganje starog prikovala 7
 Odlaganje malih jata za kishenje 7

2 Opće informacije 8

Pregled 8
 Tehnička specifikacije 13
 Tablica briga i dila 19

3 Instalacija 10

Prije instalacije 10
 Instalacija i podešavanje 11
 Testiranje vjete instalacije 11

Odlaganje starog prikovala 7

4 Priprema 15

Sezplji za kishenje 15
 Pivo upućenja 16
 Pivo kishenje uračaja 16

5 Kako koristiti ploču za kuhanje 16

Opće informacije o kishenju 16
 Upućenja ploče za kuhanje 16

6 Održavanje i njega 18

Opće informacije 18
 Čišćenje ploče za kishenje 19
 Čišćenje kontrolne ploče 18

7 Rješavanje problema 19

1 Važna uputstva i upozorenja za sigurnost i ekološki

Ovaj osjetljak sadrži sigurnosna uputstva koja će vam pomoći da se zaštitite od rizika od lične povrede ili oštećenja imovine. Ne poštovanje ovih uputstava će poništiti svaku garanciju.

Opće mjere sigurnosti

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca dobi od 3 godina i starija kao i osobe sa redukovanim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima i sa nedostatkom iskustva i znanja ukoliko im je obezbijeđen nadzor. Uputstva u vezi upotrebe uređaja na obezbijeđen način i razumijevanja opasnosti koje mogu biti uključena.

Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati radnje oko čišćenja i održavanja.

- Uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom i ako su instruirani na pitanju upotrebe uređaja. Djeca koja nadgledate ne smiju se igrati s uređajem.

- Ako je proizvod uručen nekom drugom za ličnu upotrebu ili da se koristi kao radni proizvod, također treba uručiti priručnik za korisnike, oznake proizvođača druge relevantne dokumente kao i ova proizvoda.

- Postupke ugradnje i opravke uvijek moraju izvoditi ovlašteni servisi. Proizvođač se neće držati odgovornim za oštećenja nastala usljed procedura koje su izvodile neovlašćene osobe što također može prouzrokovati da garancija bude nevažeća. Prije ugradnje, pažljivo pročitajte uputstva.

- Nemojte koristiti uređaj ukoliko je u kvaru ili ako na njemu ima vidljivih oštećenja.

- Uvjjerite se da su funkcijske tipke proizvođača isključene nakon svake upotrebe.

Sigurnost kada se radi sa plinom

- Sve radove na plinskoj oprami s plinom mogu obavljati samo ovlaštene kvalificirane osobe koje imaju licencu za postavljanje plinskih instalacija.

- Prije instaliranja, provjerite jesu li lokalni distribucijski uvjeti (vrsta plina i pritisak plina) i podešavanje uređaja kompatibilni.

- Ovaj uređaj nije povezan sa napravom za evakuiranje proizvoda sagorijevanja. On se mora instalirati spojiti u skladu sa važećim propisima o instaliranju. Posebnu pažnju treba obratiti na relevantne zahtjeve u pogledu prozračivanja; Pogledati *Prije instalacije, Stranica 10*

- Upotreba plinskog aparata za kuhanje rezultira

proizvodnjom toplote, vage i produkte nestalih sagorjevanjem u prostoriji u kojoj je on ugrađen. Osigurajte da kuhinja bude dobro prozračena. Fosforo-kana je ovaj uređaj u početku. D-žito stvora za prirodnu ventilaciju otvorenim ili ugrađite mehanički uređaj za ventilaciju (mehanička hauba za izbacivanje zraka). Duža u početku uređaja može stvoriti potrebu za dodatnim prozračivanjem, na primjer povećanjem stepena mehaničkog prozračivanja tamo gdje je ono prisutno.

- Plinski uređaji i sistemi moraju se redovno provjeravati kako bi se osiguralo njihovo pravilno i sigurno funkcioniranje. Regulator, crijeva i njegova spojnica moraju se provjeravati redovno, moraju se zamijeniti u vremenom roku koji je preporuča od strane proizvođača i kada je to neophodno.

- Redovno čistite plinske gorionike. Plamen treba biti plavobijeli i treća ravnomjerna gatti.

- Za plinske uređaje potrebno je dobro sagorijevanje plina. U slučaju nepotpunog sagorijevanja, može doći do stvaranja ugljičnog monoksida (CO). Ugljični monoksid je bez boje i mirisa, jako je otrovan plin, koji ima smrtonosni učinak čak i u vrlo malim dozama.

- Od svog lokalnog dobavljača plina tražite informacije o brojevima telefona za hitne intervencije na plinskim instalacijama i sigurnosnim mjerama u slučaju da osjetite miris plina.

Šta učiniti kad osjetite miris plina

- Nemojte koristiti otvoreni plamen ili nerolje čuši... Nemojte stavljati u pogon bilo kakva električna predmeta (npr. prekidač za svjetlo, zvučno vrata, itd.) Nemojte koristiti fiksne i mobilne telefone. Rizik od eksplozije i trovanja!

- Zatvorite sve ventile na plinskim uređajima i njezbu potrošnje plina
- Otvorite vrata i prozore
- Provjerite nepropusnost svih cijevi i spojeva. Ako još uvijek osjećate miris plina, izađite iz stana i kuće.
- Upozorite susjede
- Pozovite vatrogasce. Koristite telefon izvan kuće.
- Nemojte opet ulaziti u stan ili kuću dok vam se ne kaže da je to sigurno.

Električna sigurnost

- Ukoliko proizvođač ima grešku, ne bi trebalo njim rukovati dok se greška ne popravi od strane zastupnika iz ovlaštenog servisa. Postoji rizik od električnog udara!

- Proizvod spojite samo na uzemljeni izlazni vod s nepovratnom zaštitom kao što je specificirano u odjeljku "smrtna specifikacija". Neka uzemljenje izvrši kvalifikovani

električar dok se proizvod koristi sa ili bez transformatora. Naša kompanija neće biti odgovorna za bilo kakve probleme nastale zbog toga što proizvod nije bio uzemljen u skladu sa lokalnim regulativama.

- Nikada ne perite proizvod poljevanjem ili posipanjem vode po njemu! Postoji rizik od elektro šoka
- Nikada ne dodirujte utikač mokrim rukama! Nikada ne iskopčavajte povlačenjem za kabl, uvijek uvijek držite hvatajući rukom za utikač.
- Proizvod mora biti sklopčan za vrijeme ugradnje, održavanja, čišćenja i popravka.
- Ako je napojni kabl za priključivanje proizvoda oštećen, isti se mora zamijeniti od strane proizvođača, njegovog zastupnika ili sličnih kvalifikovanih osoba da bi se izbjegli neželjeni rizici
- Uređaj mora biti ugrađen tako da se može u potpunosti sklopiti sa mreže. Separacija mora biti obezbjeđena bilo pomoću glavnog utikača, bilo pomoću sklopke ugrađene u fiksnu električnu instalaciju, u skladu sa konstrukcijskim propisima.
- Sve radove na električnoj struji i sistemima trebaju izvoditi samo ovlaštene kvalificirane osobe.
- U slučaju bilo kakvog oštećenja, isključite uređaj i iskopčajte ga sa

napajanja. Da biste ovo uradili, isključite osigurač u kući.

- Provjerite da je jačina osigurača kompatibilna sa vašim proizvodom.

Sigurnost proizvoda

- **LPG/BOYENLE:** Uređaj i njegovi dostupni dijelovi postaju vrući za vrijeme upotrebe. Potrebno je voditi računa da bi se izbjeglo dodirivanje grijnih elemenata. Dječju mladu od 5 godina treba držati da je od uređaja udaljeno posmatranjem razzorom.
- Osobe čije su prosudbe i koordinacija smanjene pod uticajem alkohola i/ili droga ne smiju koristiti uređaj.
- Budite oprezni kada koristite alkoholna pića u vašem posudu. Alkohol isparava na visokim temperaturama i može izazvat požar jer se zapali kada stupi u kontakt sa vrućim površinama.
- Nemojte stavljati nikakve zapaljive materije u blizini proizvoda jer bočne strane mogu postati vruće tokom upotrebe.
- Držite sve otvore za ventilaciju očišćenim od prepreka.
- Nemojte koristiti čistače na paru da čistite uređaj jer bi to moglo preuzrokovati strujni udar
- **LPG/BOYENLE:** Kuhar je bez nadzora na plinči za kuhanje sa namještenim i uljem može biti opasno i može izazvat požar. **NIKADA** ne pokušavajte gasiti vatru vodom, nego

isključite uređaj i zatim pokrijte plamen sa, npr. poklopcem i i dekom.

- **OPREZ:** Proces kuhanja se mora nadgledati. Kratkotrajni proces kuhanja se mora neprestano nadgledati.

- **OPAZORUJE:** Opasnost od požara: Nemojte ostavljati stvari na površinama za kuhanje.

Za sigurnost od požara na proizvodu,

- Provjerite da li utikač odgovara utičnici kao što da ne uzrokuje iskre koje

- Ne upotrebljavajte oštećen ili slobodni ili produžni kabl osim originalnog kabl.

- Budite sigurni da tečnost ili vlaga ne utičnicu ne dospiju u proizvod preko utikača.

- Budite sigurni da je plinsko priključivanje ugrađeno propisno da ne bi uzrokovalo curenje.

Predviđena upotreba

- Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu u domaćinstvu.

Komercijalna upotreba nije dopuštena.

- Ovaj uređaj je samo za kuhanje.

On se ne smije koristiti u druge svrhe, na primjer grijanje prostora.

- Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve štete uzrokovane nepropisnim korištenjem i i greškama pri rukovanju.

Sigurnost za djecu

- **OPAZORUJE:** Pristupačni dijelovi mogu postati vrući takom upotrebe.

Malu djecu treba držati dalje od uređaja.

- Ambalažni materijali mogu predstavljati opasnost za djecu. Držite ambalažne materijale dalje od dohvata djece. Možete odložiti sve dijelove pakovanja skлади sa ekološkim propisima.

- Električni i/ili plinski proizvod predstavljaju opasnost za djecu. Držite djecu dalje od proizvoda kako je on u funkciji i nemojte dozvoliti djeci da se igraju s tim uređajem.

- Ne ostavljajte iznad uređaja bilo kakve predmete koje djeca mogu dosegnuti.

Odlaganje starog proizvoda

Uskladnost sa WEEE Direktivom i odlaganje otpadnog proizvoda:



Ovaj proizvod je u skladu sa EU WEEE Direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod posjeduje kvalifikaciju simbol za opasni električni i elektronički otpad (WEEE).

Ovaj proizvod je prikladan za reciklažu. Njih nije onaj koji se mogu ponovo koristiti i koji su prikladni za reciklažu. Molimo odlagati opasni proizvode opasnim otpadom i drugim opasnim otpadom. Nijedna trajna šteta. Danas otkrijte gdje se odlagati za opasni otpad. Otkrijte i obavezno obratite pažnju na vas obavijestite sa svlačenim instalacijama koje se nalaze u odlagalištu.

Usklađenost sa RoHS Direktivom:

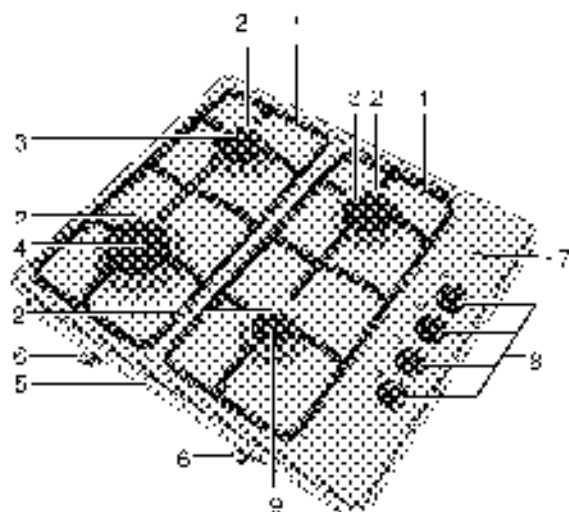
Proizvod koji je u skladu sa EU RoHS Direktivom (2011/65/EU). On je sadržava bez opasnih i štetnih materijala zbog ciljana u ovoj Direktivi.

Odlaganje materijala za pakovanje

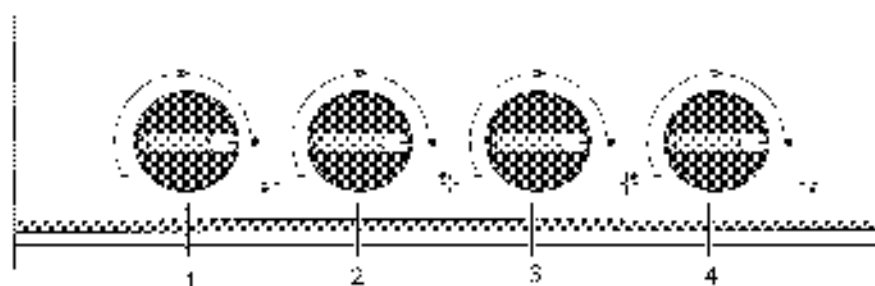
- Materijal za pakovanje predstavlja opasnost za djecu. Držite materijal za pakovanje na sigurnom mjestu, van dohvata djece. Materijal za pakovanje ovog proizvoda, namijenjen je od reciklažnog materijala. Molimo odlagati sa materijalima u skladu sa uputama za reciklažu otpada. Molimo ih odlagati zajedno sa običnim otpadom.

Opća informacije

Pregled



- | | | | |
|---|-------------------|---|--------------------------|
| 1 | Dizaloplatve | 8 | Šupljikarski slojevi |
| 2 | Seoska zaobljena | 9 | Podloga |
| 3 | Normalni cementni | 9 | Toploizolacijski slojevi |
| 4 | Brašni cementni | 9 | Perforirani cementni |
| 5 | Isklopna | | |



- | | | | |
|---|----------------------------------|---|--------------------------------|
| 1 | Perforirani cementni, predni deo | 3 | Normalni cementni, srednji deo |
| 2 | Brašni cementni, srednji deo | 4 | Normalni cementni, srednji deo |

Instalacija

Instalacija mora biti izvršena od strane ovlaštene osobe i uključuje se postavljanje kućišta na zid. U skladu sa garancijom CE-00122-01, nova izdoba P.1130106 se neće smatrati odgovornim za određena vrsta i veličaj proizvodnje, ako će izdati nezavršene radove, garancija može biti nevažeća.



Prepričite se da ovaj proizvod treba instalirati od strane kvalifikovanih stručnjaka.



OPASNOST:

Elektronički objekti, kao i objekti koji imaju elektronske komponente, mogu biti podložni emisiji elektromagnetskog zračenja.



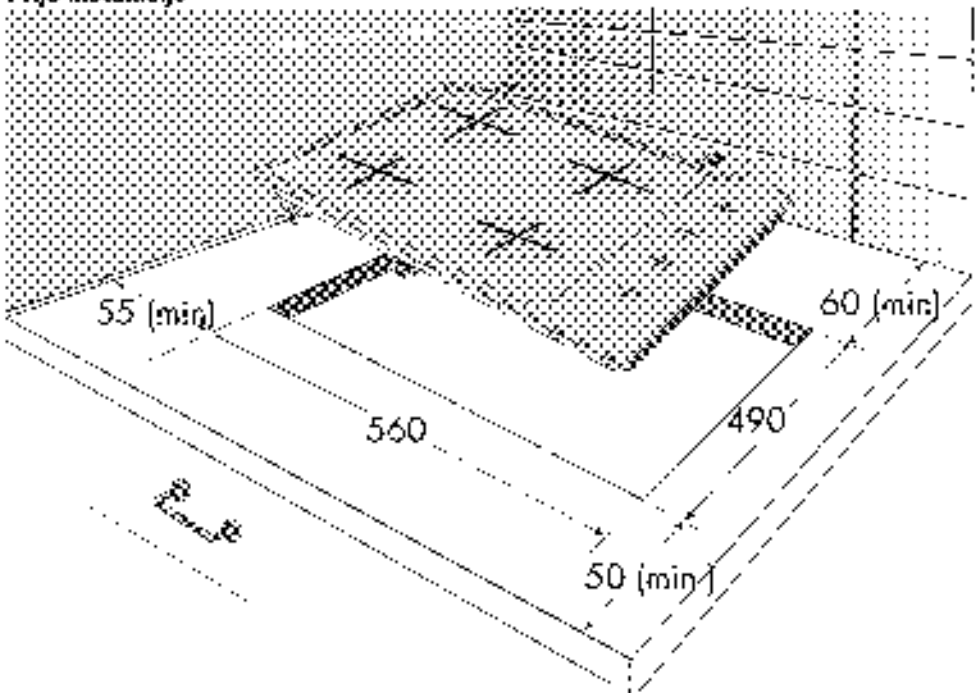
OPASNOST:

Prije instalacije, provjerite da se ovaj proizvod ispravno instalira na tvrdu površinu, kao što je zid ili strop. Ne instalirajte ovaj proizvod na podlogu od betona, gipsne ploče, ploče ili druge materije, jer se može oštetiti.

Ploča za kuhinjski namještaj je instalirana u kabinama zgrade dostupne na površini, zidova, a odaje i kuhinjskih zidova i namještaja mora biti osloboditi zračne otvora radi sigurnosti. Pogledati sliku (inje u mm):

- Bude se koristi kao namještaj i rešetka.
- Otvor u zidu mora biti izveličaj od 730 mm zračne površine ploče za namještaj.
- Plaka je potrebno izgraditi s miškom, namještaj i namještaj za pogledati pri određivanju udaljenosti od proizvoda s miškom rešetke za prednju ogradu, a zračni otvor mora biti 650 mm.
- Skinite materijal koji koristi za pakovanje i instalirajte ga.
- Ploča, sintetički laminati i ploče moraju biti otporne na toplinu (maksimalno 100 °C).
- Zahtjev ploče mora biti povećana i dobar izbor, i za zračni otvor.
- Ploča se mora postaviti za namještaj na namještaj, preko dimenzija za instaliranje.

Prije instalacije



Izloženost hladnoći nastaje na stranicama s lijeve i desne strane.

- Ako je klima uređaj preložen, odmah pozovite servisnu službu ili kontaktirajte Tehničku službu (karije).



OPASNOST:

Ne je započeti s radom prije nego što se izvrši instalacija. Ako se ne izvrši instalacija, može doći do ozbiljnih povreda.



U slučaju nepravilne instalacije, može doći do ozbiljnih povreda zbog puštanja plina.



U slučaju nepravilne instalacije, može doći do ozbiljnih povreda zbog puštanja plina. U slučaju nepravilne instalacije, može doći do ozbiljnih povreda zbog puštanja plina. U slučaju nepravilne instalacije, može doći do ozbiljnih povreda zbog puštanja plina.

Je li cijela naprava instalirana u skladu s uputama?

Plinski spoj



OPASNOST:

Nepravilna instalacija može doći do ozbiljnih povreda zbog puštanja plina. U slučaju nepravilne instalacije, može doći do ozbiljnih povreda zbog puštanja plina.

U slučaju nepravilne instalacije, može doći do ozbiljnih povreda zbog puštanja plina.



OPASNOST:

Ne je započeti s radom prije nego što se izvrši instalacija. Ako se ne izvrši instalacija, može doći do ozbiljnih povreda.

- Pri zagrijavanju uređaja, uvijek osjetite plin i odmah pozovite servisnu službu ili kontaktirajte Tehničku službu (karije).



U slučaju nepravilne instalacije, može doći do ozbiljnih povreda zbog puštanja plina.

- Instalacija u hladnoj klimi mora biti provedena prije nego što se klima uređaj pokrene.

- Na ispušnoj stranici se spoj pri odvođenju plina mora biti čvrsto pričvršćen. U slučaju nepravilne instalacije, može doći do ozbiljnih povreda zbog puštanja plina.

- Obratite se na servisni centar ili proizvođača ako se ne izvrši instalacija.

- Ako se koristi bučica ili bučica, mora se obratiti proizvođaču kako bi se odredila potrebna oprema.

Instalacija proizvoda

1. Uklonite gornji dio, poklopac perforacije i mrežicu na ploči za kuhanje sa proizvoda.
2. Okrećući ploču za kuhanje na 180 stupnjeva, postavite je na natopljenu površinu.
3. Ako biste htjeli na neželjene stranice i izložiti proizvod, izmijenite položaj ploče za kuhanje. U slučaju nepravilne instalacije, može doći do ozbiljnih povreda zbog puštanja plina.
4. Popunite uglove tako što ćete rotirati ploču na 180 stupnjeva kako biste je pričvrstili na stolu. Formirajte kalio (kao u slučaju proizvoda) kako biste osigurali učvršćenje.



U slučaju nepravilne instalacije, može doći do ozbiljnih povreda zbog puštanja plina.

5. Postavite ploču za kuhanje na podnožje i pričvrstite je.
6. Ako imate instaliranu opremu za odvođenje plina, postavite ploču za kuhanje u skladu s uputama proizvođača.

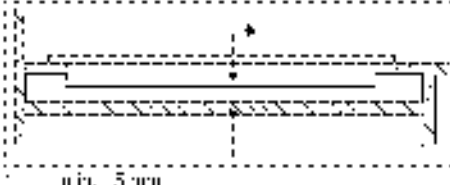


1. Plin za kuhanje
2. Vent
3. Instalacijske vijetice
4. Mat



U slučaju nepravilne instalacije, može doći do ozbiljnih povreda zbog puštanja plina. U slučaju nepravilne instalacije, može doći do ozbiljnih povreda zbog puštanja plina.

Na primjer, ako je moguće, izbjekite one proizvode koji su instalirani na zidovi, ova svojstva mora biti pokrivena sa-0 (0) (0) (0) (0).



Pogled odstraga (rupa za povezivanje)



Nakon instaliranja, ako na ploču gorionika i/ili na ploču gasilnika i/ili na ploču razlaganja nije bilo otpadajućih dijelova.



OPASNOST:

Prilikom izvođenja radova, izbjekite da se ne pojave slučajevi gubitka materijala koji može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili čak i smrtnih ishoda.



OPASNOST:

U slučaju oštećenja zadnje komponente koja se nalazi na dnu, zbog razlika u debljini između ploče za kuhanje i ploče za pripremanje hrane, koristite samo odgovarajuća elementa (ploče) koji su značajno iznad koje razlika između ploče i ploče. U slučaju promjene, za detaljnije informacije kontaktirajte proizvođača.

Završna provjera

1. Provjerite priključak.
2. Provjerite da li su svi plinski spojevi čvrsto stegnuti i nepropusni.
3. Usporedite gorionik i provjerite izgled planera.



Uvijek morate biti sigurni da vidite oznaku, oznaku planera žičasti, provjerite da li je oznaka gorionika sigurno prethodno. Uvijek koristite gorionik.

Izmjena vrste napajanja plinom



OPASNOST:

U slučaju izmjene vrste napajanja, uvijek se morate posavjetovati s lokalnim lokalnim stručnjacima koji su odgovorni za sigurnost.

Kako biste promijenili vrstu plina za vaš uređaj, promijenite sve brizgaljke i postavite podešavanje planera za svaki vrsta plina prema smanjenog protoka.

Promjena brizgaljki za gorionike

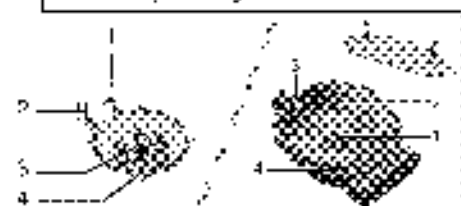
1. Skinite kapu gorionika i lijevo gorionika.
2. Otvorite brizgaljku dno od lijevo gorionika, sudjelujući od lijevo gorionika, izvadite je sa soli.
3. Instalirajte nove brizgaljke.
4. Provjerite da li su svi spojevi ispravno povezani i čvrsto stegnuti i nadomirani.



U slučaju izmjene vrste napajanja, uvijek se morate posavjetovati s lokalnim stručnjacima koji su odgovorni za sigurnost.



Uvijek morate biti sigurni da vidite oznaku, oznaku planera žičasti, provjerite da li je oznaka gorionika sigurno prethodno. Uvijek koristite gorionik.



1. Mrežica za regulaciju plina za kuhanje
2. Viteza za podešavanje
3. Brizgaljka
4. Gorionik



U slučaju promjene vrste napajanja, uvijek se morate posavjetovati s lokalnim stručnjacima koji su odgovorni za sigurnost.

Podešavanje smanjenog protoka plina za priključke ploče za kuhanje

1. Izvadite gorionik koji je povezan sa mrežom, sklonite mrežu na položaj sniženog protoka.
2. Uklonite regulator plinskog pritiska.
3. Otvorite bodas i odložite podešavanje protoka plina promjenom vijka za podešavanje.

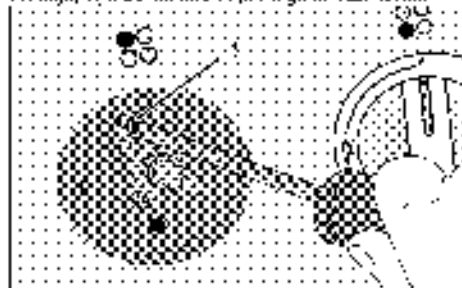
za 90 minuta-propari vasko ceftle u smjeru kretanja kazaljke na satu. Za prijem gasa izostavite jedreni okrenuti vijak u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.

* Norma za otvaranje i zatvaranje: 100°C u smjeru kretanja kazaljke na satu, 100°C u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.

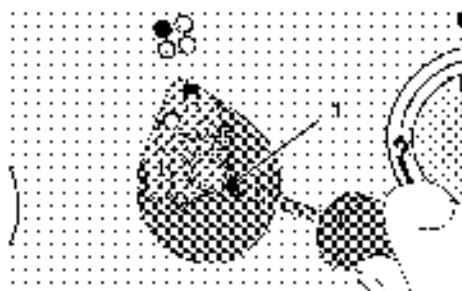
4. Ako je vanjski vijak fejenog okrenuti vijak u smjeru kretanja kazaljke na satu. Ako je unutra, okrenite vijak u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljke na satu.

5. Uključite ventil i odmah odmah odmaknite ruku od ventila. Ako je vanjski vijak, odmah odmaknite ruku od ventila. Ako je unutra, odmah odmaknite ruku od ventila. Ako je unutra, odmah odmaknite ruku od ventila.

6. Odstojeći plovci mogu biti opasni za život. Odstojeći plovci mogu biti opasni za život.



1. Uključite ventil i odmah odmaknite ruku od ventila.



Vijak za podšišavanje stacionarnog proizvoda

i Ako je vanjski vijak, odmah odmaknite ruku od ventila. Ako je unutra, odmah odmaknite ruku od ventila. Ako je unutra, odmah odmaknite ruku od ventila.

Odlaganje starog proizvoda.

- Začuvajte originalni pakiranje koje je proizvod bio upakovan i koristite ga za proizvodnju. Slijedite uputstva na originalnom pakiranju. Slijedite uputstva na originalnom pakiranju. Slijedite uputstva na originalnom pakiranju. Slijedite uputstva na originalnom pakiranju.
- Osigurajte sigurno skladištenje proizvoda.

i Proizvodite ga u skladu s uputama proizvođača. Proizvodite ga u skladu s uputama proizvođača. Proizvodite ga u skladu s uputama proizvođača.

4. Priprava

Savjeti za uštedu energije

Slijedeća informacija će vam pomoći da koristite vaš uređaj na efikasan način kada šedite energiju:

- Osmislite zamrznuti jela prije kuhanja.
- Koristite šupčelave za posuđe i za kuhanje, koji će vam omogućiti bolju uštedu energije od tih koje većinu / puna.
- Osjetite da gorivo koji je prikladan za vašu dnu posude koju ćete koristiti za kuhanje. Najbolji odabir je upravo odlična posuda za spriječiti vaš vodu, veće postotke učinkovitije energije.

Prva upotreba

Prvo čišćenje uređaja



Uklonite masnoću i ostatak iz tlova i posude iz prvog korištenja.

Uklonite masnoću i ostatak iz tlova i posude iz prvog korištenja. Uklonite masnoću i ostatak iz tlova i posude iz prvog korištenja.

1. Koristite sve materijale koje vam je potrebno.
2. Obradite posude uređaja skladno s priručnikom i posudom.

Sigurnosni sistem za prekid dotoka plina (kod modela sa termičkom komponentom)



Sigurnosni sistem
prekida plina

Kada brojčani brojer
neprihvatljivo visok
prijemni tok gasa ili da u
opština, siguran
momentum odijelje
prekida plin.

- Gas se liska prema unutra i okrenu je u sajeru
u prikladni odmjera kretnja kazaljke na sat,
radi paljenja.
- Nakon što se plin ugali, cijeli tipari ostaju na
mjestu 2-3 sekundi i duže sa omogućava sigurni
sistem.
- Ako se plin ne ugali nakon što ste pitali u
otprilike 10 sekundi, pa ovako isključite i vrđiti
lika plin, sa 0,015 sekundi.



OPASNOST:

U slučaju liska, uključite prekidač gasa i
čekajte 15 sekundi.

Šta ako se nakon 10 minuta plin ne ugali
prekidač gasa i vrđiti lika plin, sa 0,015
sekundi.

6. Državanje i njega

Opšte informacije

Životni vijek proizvoda će biti produžen i ugodniji pod uslovima čistoće i održavanja. Ako kažete proizvod čisto i održavati, možete ga koristiti duže.



OPASNOST:

U slučaju nezgode, nemojte napuštati proizvod prije nego što ga aktivirate ili ne odložite jačanje. Inače, možete doći do električnog udara.



OPASNOST:

Čistite ruke prije i poslije čišćenja. Čišćenje može biti opasno ako se ne uradi ispravno. Čišćenje može biti opasno ako se ne uradi ispravno.

- Čistite najprije proizvod, a zatim svaku upotrebljavljenu alat ili pribor. Ne koristite nikakve oštre predmete za čišćenje, jer mogu oštetiti površinu proizvoda.
- Za čišćenje, nemojte koristiti posebno agresivna sredstva za čišćenje. Koristite toplu vodu s blagim sredstvom za pranje, npr. sapun ili spužvu da biste uklonili prljavštinu. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže klor ili amonijak. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže klor ili amonijak. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže klor ili amonijak.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže klor ili amonijak. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže klor ili amonijak.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže klor ili amonijak. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže klor ili amonijak.

U slučaju, obratite pažnju na tablice i jerma u priručniku.



Ne koristite nikakve oštre predmete za čišćenje, jer mogu oštetiti površinu proizvoda. Koristite toplu vodu s blagim sredstvom za pranje, npr. sapun ili spužvu da biste uklonili prljavštinu.



Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže klor ili amonijak. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže klor ili amonijak.

Čišćenje ploče za kuhanje.

Plinska ploča za kuhanje

1. Uklonite i očistite ušesne posude i čepove gorionika.
2. Očistite mrežu za kuhanje.
3. Uklonite čepove gorionika i posude i očistite diguni sa svim naleglim prljavštinom.
4. Kada posudnjake, gorionike i čepove očistite pažljivo da biste uklonili prljavštinu, nemojte ih koristiti dok nisu potpuno suvi.

Čišćenje kontrolne ploče

Očistite kontrolnu ploču i kontrolne tipke običnim sredstvom za čišćenje.



Ako je proizvod dovoljno dug, nemojte koristiti kontrolnu ploču dok je čista. Nemojte koristiti kontrolnu ploču dok je čista.

7. Rješavanje problema

Prilagodba čehlije za otvoreni zračni tok sa ograničanim:

- Čehlija se može prilagoditi za otvoreni zračni tok sa ograničanim zrakom: >>> *čehlija otvorena*.

Klasični čehlija:

- Klasični čehlija: >>> *Prilagodba čehlije u kući s ograničanim*.

Klasični čehlija:

- Klasični čehlija je razdvojen: >>> *čehlija, klasični čehlija*.
- Klasični čehlija je čehlija: >>> *Prilagodba čehlije klasični čehlija*.

Čehlija s čehlije, čehlije, čehlije, čehlije, čehlije:

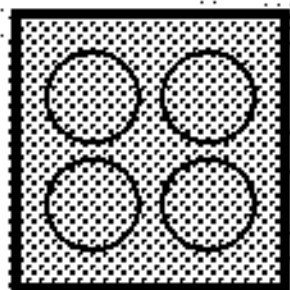
- Čehlija s čehlije: >>> *Čehlije klasični čehlija*.
- Čehlija s čehlije: >>> *Čehlije klasični čehlija*.
- Čehlija s čehlije: >>> *Prilagodba čehlije klasični čehlija*.
- Klasični čehlija je razdvojen: >>> *čehlija, klasični čehlija*.
- Klasični čehlija je razdvojen: >>> *Začehlije klasični čehlija*.



Prilagodba čehlije za otvoreni zračni tok sa ograničanim zrakom može se prilagoditi za otvoreni zračni tok sa ograničanim zrakom. Prilagodba čehlije za otvoreni zračni tok sa ograničanim zrakom može se prilagoditi za otvoreni zračni tok sa ograničanim zrakom. Prilagodba čehlije za otvoreni zračni tok sa ograničanim zrakom može se prilagoditi za otvoreni zračni tok sa ograničanim zrakom.

Table de cuisson encastrables

Manuel de l'utilisateur



FR

beko

Avant de commencer, merci de bien vouloir lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un produit Brevé. Nous espérons que vous aurez le meilleur parti de votre produit, qui a été conçu pour être sûr et fiable de par ses matériaux de qualité. C'est pourquoi nous vous invitons de lire attentivement le présent manuel et tous les autres documents connexes dans leur intégralité avant d'utiliser le produit et de le conserver. Si vous avez accès à une ligne internet, nous vous recommandons de télécharger le Manuel d'utilisation. Respectez tous les avertissements et informations contenus dans le manuel d'utilisation. Soyez conscient que ce manuel d'utilisation est aussi valable pour les autres modèles. Les différences entre les modèles sont indiquées dans le manuel.

Explication des symboles

Vous trouverez les symboles suivants dans ce Manuel d'utilisation :



Informations importantes ou astuces utiles d'utilisation.



Avertissement de précautions concernant les risques relatifs à la santé et aux biens.



Avertissement de risque de choc électrique.



Avertissement de risque d'incendie.



Avertissement de surfaces brûlantes.



Arçelik A.Ş.
Karamağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY

1 Instructions importantes et mises en garde relatives à la sécurité et à l'environnement 4

Sécurité générale 4
 Sécurité lors de l'installation du gaz 4
 Sécurité des brûleurs 8
 Sécurité du produit 7
 Utilisation prévue 8
 Sécurité des enfants 2
 Mise au rebut de l'appareil 8
 Élimination des emballages 4

2 Généralités 9

Vie d'ensemble 8
 Caractéristiques techniques 10
 Tableau des injecteurs 9

3 Installation 11

Avant l'ère telfer 1
 Installation et branchement 12
 Conversion du gaz 14

Déplacement / Débranchement 13

4 Préparation 16

Conseils pour faire vos économies d'énergie 8
 Première utilisation 8
 Premier nettoyage de l'appareil 18

5 Utilisation de la table de cuisson 17

Généralités concernant la cuisson 17
 Utilisation des zones de cuisson 17

6 Maintenance et entretien 19

Généralités 19
 Nettoyage de la table de cuisson 9
 Nettoyage du panneau de commande 18

7 Recherche et résolution des pannes 20

Instructions importantes et mises en garde relatives à la sécurité et à l'environnement

Ce chapitre contient les instructions de sécurité qui vous aident à éviter les risques de blessure corporelle ou de dégâts matériels. Le non respect de ces instructions entraînera l'annulation de toute garantie.

Sécurité générale

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant des aptitudes physiques, sensorielles et mentales réduites, ou sans expérience et sans connaissances, à moins d'avoir été encadrés ou reçus des consignes d'utilisation.

Les enfants bénéficiant d'un encadrement ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Si l'appareil est porté à une autre personne pour usage personnel ou vendu en seconde main, assurez-vous qu'il est toujours accompagné du manuel d'utilisation, des étiquettes, de tout autre document pertinent et des pièces.
- Les procédures d'installation et de réparation doivent être effectuées par des agents d'entretien qualifiés. Le fabricant ne sera pas responsable des dommages causés à la suite d'une utilisation faite par des personnes non qualifiées, situation susceptible d'annuler aussi la garantie. Avant l'installation, lisez attentivement les instructions.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil s'il est défectueux ou présente des dégâts visibles.
- Assurez-vous que les boutons de fonctionnement de l'appareil sont en position d'arrêt après chaque utilisation.

Sécurité lors de l'installation du gaz

- Toutes les opérations sur des équipements et des systèmes de gaz ne peuvent être réalisées que

par des personnes habilitées et qualifiées

- Avant l'installation, assurez-vous que les conditions de distribution locale (type et pression du gaz) sont compatibles aux réglages de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas raccordé à un dispositif d'évacuation des produits de la combustion. Il doit être installé et raccordé conformément aux règles d'installation en vigueur. Une attention particulière sera accordée aux dispositions applicables en matière de ventilation. *Avant l'installation*, page 11.
- L'utilisation d'un appareil de cuisson au gaz conduit à la production de chaleur, d'humidité et de produits de combustion dans le local où il est installé. Veillez à assurer une bonne aération de la cuisine, notamment lors de l'utilisation de l'appareil : maintenir ouverts les grilles d'aération naturelle, ou installer un dispositif d'aération mécanique (hotte de ventilation mécanique). Une utilisation intensive et prolongée de l'appareil peut nécessiter une aération supplémentaire, par exemple en ouvrant une fenêtre, ou une aération plus efficace, par exemple en augmentant la puissance de la ventilation mécanique.

- Les appareils et les systèmes à gaz doivent être vérifiés régulièrement pour assurer leur fonctionnement correct. Le régulateur, le tuyau et son collier de serrage doivent être vérifiés également, et remplacés à la fréquence recommandée par le fabricant ou lorsque nécessaire.
- Nettoyez régulièrement les brûleurs à gaz. Les flammes doivent être bleues et brûler de manière uniforme.
- Une bonne combustion est nécessaire dans les appareils à gaz. En cas de combustion incomplète, du monoxyde de carbone (CO) pourrait être généré. Le monoxyde de carbone est incolore, inodore et très toxique, pouvant être mortel même à très petites doses.
- Demandez les informations concernant les numéros de téléphone d'urgence et les mesures de sécurité à prendre en cas d'odeur de gaz auprès de votre fournisseur en gaz.

Que faire si vous sentez une odeur de gaz

- N'utilisez pas de flamme nue et ne fumez pas. N'appuyez sur aucun bouton d'éclairage (p. ex., bouton de l'ampoule, sonnette d'entrée, etc.) N'utilisez pas de téléphone fixe ou de téléphone

portable. Risque d'explosion et d'intoxication

- Ouvrez les portes et fenêtres.
- Fermez toutes les valves sur les appareils à gaz et les compteurs de gaz.
- Vérifiez le branchement de tous les tuyaux et raccords. Si vous sentez toujours une odeur de gaz, quittez l'appartement.
- Avertissez les voisins.
- Contactez les pompiers. Utilisez un téléphone en-dehors de votre domicile.
- Ne rentrez pas sans votre domicile tant qu'on ne vous a pas indiqué que cela pouvait se faire en toute sécurité.

Sécurité électrique

- Si le produit est en panne, ne l'utilisez pas, à moins qu'il ne soit réparé par un Agent d'entretien agréé. Vous risqueriez un choc électrique !
- Branchez l'appareil uniquement à une sortie/gaine avec mise à la terre ainsi que la tension et la protection spécifiées dans le chapitre « Spécifications techniques ». Faites installer la mise à la terre par un électricien qualifié. Ensuite vous utiliserez l'appareil avec ou sans transformateur. Votre entreprise décline sa responsabilité par rapport à tout problème consécutif à la non mise à la terre de

l'appareil suivant la réglementation locale en vigueur.

- Ne lavez jamais l'appareil ni y versez de l'eau. Vous risqueriez un choc électrique !
- Ne touchez jamais la prise si vous avez des mains mouillées ! De même, ne débranchez jamais l'appareil en le tirant par le câble. Pour ce faire, il est conseillé de toujours tenir la prise avant de la tirer.
- Débranchez l'appareil pendant les opérations d'installation, d'entretien, de nettoyage et de réparation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'un de ses techniciens ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- Installez l'appareil de sorte que l'on puisse le déconnecter complètement du réseau. La séparation doit être effectuée par une prise secteur et un commutateur intégré à l'installation électrique fixe, suivant la réglementation en matière de construction.
- Toutes les opérations sur des équipements et des systèmes électriques ne peuvent être réalisées que par des personnes habilitées et qualifiées.

- En cas de dégâts, éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur. Pour ce faire, coupez le fusible domestique.
- Vérifiez que la tension du fusible est compatible avec l'appareil.

Sécurité du produit

- **AVERTISSEMENT** : Les parties accessibles de l'appareil deviennent chaudes au cours de son utilisation. Des mesures doivent être prises pour éviter de toucher aux éléments de chauffage. Les enfants de moins de 8 ans doivent être maintenus à l'écart, sauf s'ils sont continuellement surveillés.
- Ne jamais utiliser l'appareil sous l'influence de l'alcool ou de toute autre drogue.
- Prenez garde de la façon que vous utilisez vos boissons alcoolisées dans vos plats. L'alcool s'évapore à températures élevées et peut provoquer un incendie étant donné qu'il peut s'enflammer lorsqu'il entre en contact avec des surfaces chaudes.
- Assurez-vous qu'aucune substance inflammable ne soit placée à proximité de l'appareil étant donné que les côtés peuvent chauffer pendant son utilisation.
- Évitez d'obstruer les éventuels sorties d'aération.

- N'utilisez pas de nettoyeurs à vapeur pour le nettoyage de l'appareil, car ceux-ci présentent un risque d'électrocution.
 - **AVERTISSEMENT** : Le fait de cuire les aliments contenant de l'huile ou des matières grasses sur une table de cuisson sans surveillance peut s'avérer dangereux, au point de provoquer un incendie. N'essayez JAMAIS d'éteindre le feu avec de l'eau. Coupez d'abord l'alimentation de l'appareil, puis couvrez la flamme avec un couvercle ou une couverture pare-flammes.
 - **ATTENTION** : Le processus de cuisson doit être encadré. Les processus de cuisson de courte durée doivent être continuellement encadrés.
 - **AVERTISSEMENT** : Danger d'incendie : ne rien conserver sur les surfaces de cuisson.
- Pour que votre appareil soit fiable :
- veillez à ce que la fiche soit correctement branchée dans la prise afin que des étincelles ne se produisent pas.
 - Utilisez uniquement les câbles de rallonge d'origine, et veillez à ce qu'ils ne soient pas coupés ou autrement endommagés.
 - Assurez-vous également que la prise ne contient pas de liquide ni

de moisissure avant de brancher l'appareil.

- Veillez enfin à ce que votre connexion au gaz soit installée afin d'éviter toute fuite de gaz.

Utilisation prévue

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique. L'utilisation commerciale est interdite.
- Cet appareil sert uniquement à des fins de cuisson. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins, par exemple le chauffage du local.
- Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dégâts causés par une utilisation ou une manipulation incorrecte.
- Les pièces détachées d'origine sort d'après les perdant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

Sécurité des enfants

- **AVERTISSEMENT** : Les parties accessibles peuvent s'échauffer pendant l'utilisation. Les enfants doivent être tenus à l'écart.
- Les matériaux d'emballage peuvent présenter un danger pour les enfants. Gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Veuillez jeter les pièces de l'emballage en respectant les normes écologiques.

- Les appareils électriques et/ou à gaz sont dangereux pour les enfants. Tenez les enfants à l'écart de l'appareil lorsqu'il fonctionne et interdisez-leur de jouer avec.
- Ne rangez pas d'objets au dessus de l'appareil que les enfants pourraient atteindre.

Mise au rebut de l'ancien appareil

Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :



Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE de l'Union européenne). Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE). Le présent produit est conforme avec ces pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et acceptés au recyclage. Par conséquent, nous vous conseillons de ne pas le mettre au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets à la fin de sa durée de vie. Au contraire, rendez-vous dans un centre de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Veuillez vous rapprocher des autorités de votre localité pour de plus amples informations concernant le point de collecte le plus proche.

Conformité avec la directive LdSD :

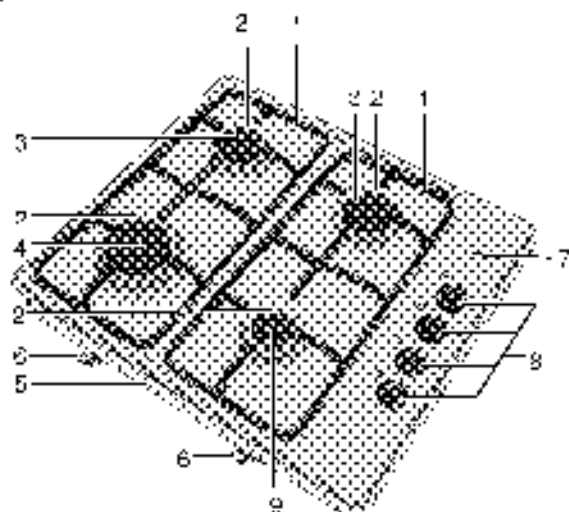
L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2002/95/CE) de l'Union européenne. Il ne contient pas les matières dangereuses et n'est donc ni émis dans la circulation.

Élimination des emballages

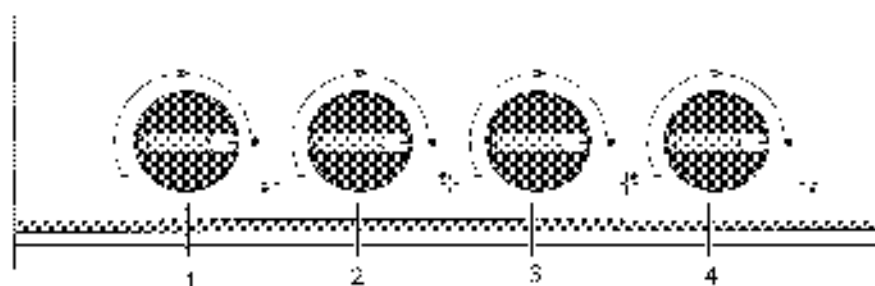
- Les emballages sont dangereux pour les enfants. Conservez les emballages en lieu sûr à l'écart des enfants. Les emballages de l'appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclés. Liniertes de matière non traitée et lisez-en et lisez les instructions de recyclage des emballages. Ne jetez pas ces emballages avec les déchets normaux.

2 Généralités

Vue d'ensemble



- | | | | |
|---|--------------------|---|------------------------|
| 1 | Support de respia. | C | Bride de montage |
| 2 | Electrode | • | Plaque d'inc. |
| 3 | Brieur normal | 9 | Manette de réglage gaz |
| 4 | Brieur rapide | 8 | Brieur auxiliaire |
| 5 | haut | | |



- | | | | |
|---|-------------------------------|---|------------------------------|
| 1 | Brieur auxiliaire Avant droit | 3 | Brieur normal arrière gauche |
| 2 | Brieur rapide Avant gauche | 4 | Brieur normal arrière droit |

Caractéristiques techniques

Code du produit	221-2901-25-01
Type	50
Type de combustible	12H3+ / 12H3B / 12E+3+ / 2E
Catégorie de producteur	M605555555555
Numéro de catalogue	7337
Type de produit	12H3+ / 12H3B / 12E+3+ / 2E
Dimensions	Profilé 2,57 mm de diamètre / 40 mm de diamètre / 40 mm de diamètre
Dimensions	63 mm de diamètre
Dimensions	55 mm de diamètre
Code de produit	Brûleur aux jets
Code de produit	0500
Code de produit	Brûleur rapide
Code de produit	2330
Code de produit	Brûleur norme
Code de produit	2000
Code de produit	Brûleur norme
Code de produit	2040



Les données techniques et les dimensions indiquées sont données à titre indicatif et peuvent varier sans préavis.



Les dimensions indiquées dans ce manuel sont données à titre indicatif et peuvent varier sans préavis.



Les données techniques et les dimensions indiquées sont données à titre indicatif et peuvent varier sans préavis. Les dimensions indiquées dans ce manuel sont données à titre indicatif et peuvent varier sans préavis.

Tableau des injecteurs

Pression de zone de la tête de l'injecteur	1000 kg	2000 kg	4000 kg	6000 kg
Type / pression de jet	100	100	155	125
0 250 1000	81	110	110	110
0 250 2000	80	110	110	110
0 250 4000	80	110	110	110
0 250 6000	80	110	110	110
0 315 1000	81	110	110	110

Installation

Le produit doit être installé par une personne qualifiée conformément à la réglementation en vigueur. En cas de cas contraire, la responsabilité est assurée. Le fabricant ne sera pas tenu pour responsable des dégâts consécutifs à des procédures réalisées par des personnes non autorisées et pourra annuler la garantie sans conditions.



La préparation de l'emplacement et l'installation du gaz et de l'électrique pour l'appareil sont sous la responsabilité du client.



DANGER:

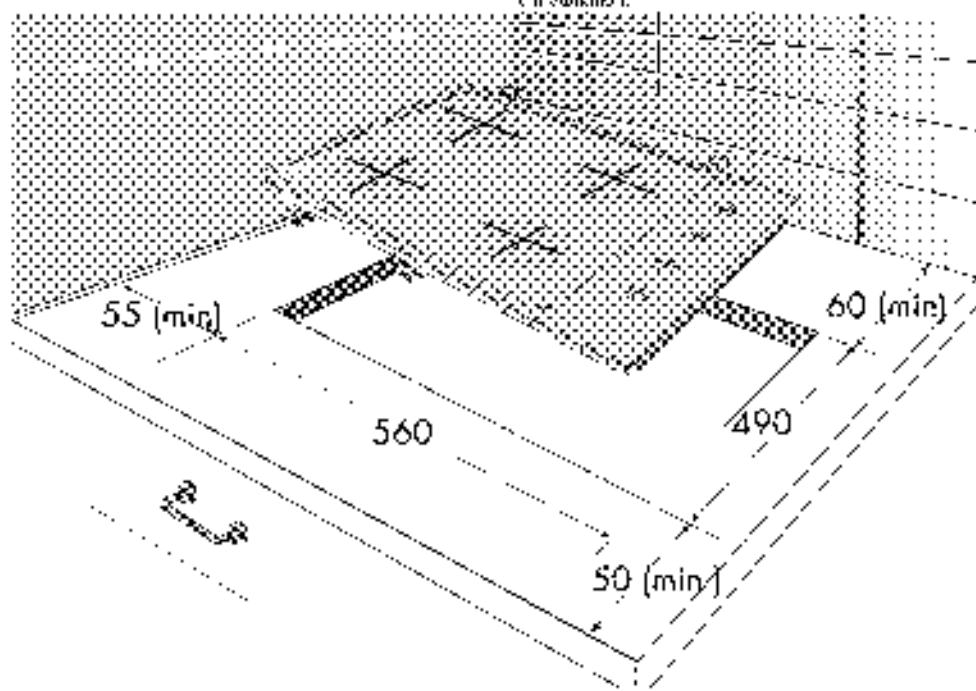
Respectez l'espacement conformément aux recommandations de l'installateur ou de votre fournisseur de gaz et d'électricité ou de votre fournisseur d'énergie.



DANGER:

Evitez l'installation, le gaz et le câblage électrique à proximité de la table. Si la table est installée dans une zone encombrée, placez les câbles électriques à l'écart de la table.

Avant l'installation



Cette table de cuisson est destinée à être installée sur un plan de travail en verre dans le comptoir. Une distance de sécurité doit être laissée entre l'appareil et les parois de la cuisine et des meubles. Voir le schéma (page 20 et 21).

- Le travail doit être effectué en position debout de manière sûre et stable. La hauteur de la cuisinière doit être de 750 mm au-dessus de la surface de la table de cuisine.
- Si la table est installée sur un plan de travail en verre, raccordez les câbles électriques du comptoir de la table correctement à l'installation (4 et 650 mm).
- Vérifiez les matériaux d'emballage et les sécurités de transport.
- Sur les surfaces, les feuilles laminées symétriques et les adhésifs doivent résister à la chaleur jusqu'à 200 °C min.
- Le plan de travail doit être à niveau et fixé au mur.
- Réglez une couverture pour la table de cuisson dans le plan de travail au moment des dimensions de l'installation.

Ventilation de la pièce

Toutes les pièces nécessitent une fenêtre ou un table, et au minimum, certains dispositifs nécessitent également un grille-aérial pour que le L.A.V. de ventilation en prévoie sans faire de la pièce. Les grilles sont généralement réglées vers la pièce. La commande ventilation est essentielle et fonctionne en toute sécurité de votre appareil.

Pièces avec des portes et/ou fenêtres qui s'ouvrent directement à l'extérieur

Les portes et/ou fenêtres qui s'ouvrent directement à l'extérieur doivent permettre une ouverture de ventilation mais avec des spécifications dans le tableau ci-dessous en fonction de la présence ou non que totale de l'appareil (à l'intérieur ou à l'extérieur) que totale de l'appareil est mentionné dans le tableau des spécifications techniques de ce manuel d'installation; et les portes et/ou les fenêtres, la présence ou l'absence de ventilation avec portes pendant le fonctionnement totale de grille qui a été défini dans le tableau ci-dessous, il devrait certainement avoir une autre ouverture de ventilation, tel que la poutre pour satisfaire aux exigences originales de ventilation totale en matière de consommation de gaz de l'appareil. L'absence de ventilation fixe ne recommande des ouvertures pour les vitres ou autres vitres, la circulation d'air et/ou de l'air de la grille d'aération, etc.

Consommation totale de gaz par heure	Quantité de ventilation requise (litres par heure)
0 - 7	100
8 - 11	125
12 - 14	150
15 - 16	175
17 - 18	200
19 - 20	225
21 - 22	250
23 - 24	275

Pièces qui ne disposent pas de portes et/ou de fenêtres qui s'ouvrent directement à l'extérieur
Si la pièce dans laquelle l'appareil est installé ne dispose pas de porte ou de fenêtre qui s'ouvrent directement à l'extérieur, vous devez absolument installer un grille-aérial, les produits qui fournissent une ventilation de ventilation fixe et non ajustable, conformément aux exigences minimales de ventilation pour le fonctionnement de gaz de l'appareil, tel qu'indiqué dans le tableau ci-dessus. En outre, vous devez scrupuleuse-

ment suivre la réglementation nationale régissant les bâtiments.

Lorsque le grille-aérial (ou l'écouleur) n'est pas un appareil à installer au gaz, vous devez prévoir une zone de ventilation supplémentaire, telle qu'une ventilation de tableau ci-dessus, de dimension minimale de ventilation supplémentaire (litres par heure) de la région à l'intérieur de ce grille-aérial. Vous devez également prévoir un dégagement minimal de 10 mm au sol intérieur de la porte, qui s'ouvre à l'extérieur, dans la pièce dans laquelle le produit est installé. Vous devez vous assurer que ce grille-aérial ne bloque pas le sol, le revêtement de plancher, etc., ni obstrue les dégagements lorsque vous ouvrez la porte.

Vous pouvez installer votre grille-aérial dans une boîte en métal à usage domestique standard, mais pas dans une boîte en bois, une colonne de conduit ou une boîte en métal. La grille-aérial ne doit pas être installée dans une boîte en bois de moins de 20 mm.

Prenez soin d'installer cet appareil dans une pièce en dessous du niveau du sol à moins que cette pièce soit ouverte au niveau du sol sur un espace ouvert.

Installation et branchement

- **Ne laissez jamais fonctionner le grille-aérial en matière de gaz et d'électricité en regard.**

Raccordement électrique

Branchez l'appareil à une prise liée à la terre (provisoire) pour un disjoncteur en matière de capacité suffisante (selon l'indication sur le produit). Consultez les techniques de l'Etat pour la mise à la terre pour un distributeur d'électricité de l'utilisation de l'appareil avec ou sans ligne de terre. Notez que le fabricant ne sera pas tenu pour responsable des dégâts résultant de l'utilisation de l'appareil sans une installation de mise à la terre conforme à la réglementation locale en vigueur.



DANGER:

L'appareil doit être installé conformément à la réglementation en vigueur par une personne autorisée et qualifiée. La responsabilité de l'installation de l'appareil détermine uniquement les conditions d'installation correctes.

Le fabricant ne sera pas tenu pour responsable des dégâts consécutifs à des opérations réalisées par des personnes non autorisées.

**DANGER:**

Le câble d'alimentation ne doit pas être enroulé sur lui-même ou entrer en contact avec des pièces chaudes de l'appareil.

Le câble d'alimentation enroulé doit être remplacé par un câble clair ou blanc. Dans le cas contraire, le câble enroulé risque d'être saisi et, ce point saisi ou d'être défilé.

- La connexion doit être conforme aux règles et aux normes nationales en vigueur.
- Les valeurs de la tension électrique doivent correspondre aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil. La plaque signalétique est à l'arrière du produit.
- Le câble d'alimentation de l'appareil doit être conforme aux valeurs du tableau "Caractéristiques techniques".

**DANGER:**

Avant d'effectuer un travail sur l'installation électrique, l'appareil doit être débranché du réseau d'alimentation électrique. Vous risqueriez un choc électrique.



Après la lecture de l'avis de sécurité, il est possible de consulter les conseils de sécurité disponibles sur le site www.thermador.com.



Après le montage, vous devez respecter les règles nationales relatives à la mise à la terre de la table. Par ailleurs, vous devez utiliser les prises et les câbles recommandés pour la mise à la terre de la table. Le point de connexion de l'appareil est à périmètre de la capacité de 100000 mA. Afin de faciliter la mise à la terre, nous vous recommandons d'utiliser un câble blindé et de le relier avec un câble à trois fils.

Rapprochez le câble d'alimentation vers la prise Raccordement au gaz

**DANGER:**

Après la fin du montage, vous devez effectuer le raccordement au gaz conformément aux règles en vigueur au lieu d'installation. Figure et explosion de gaz peuvent provoquer des blessures mortelles ou des dommages matériels.

Après le montage, vous devez effectuer le raccordement au gaz conformément aux règles en vigueur au lieu d'installation.

**DANGER:**

Avant d'effectuer un travail sur l'installation du gaz, l'appareil doit être débranché du réseau de distribution du gaz. Vous risqueriez une explosion !

- Les procédures de sécurité de réglages et gaz sont indiquées sur les plaques signalétiques (ou étiquettes) situées :



Après le produit en côté d'une alimentation en gaz voir le gaz.

- L'installation au gaz naturel doit être préparée avant l'installation du produit.
- Un flexible doit se connecter à la sortie de l'installation du tronçonnement du gaz naturel et l'embout de ce tuyau doit être fermé par une pince. Un représentant de service utilisera la pince pour le raccordement et sera autorisé avec un dispositif de raccordement (exemplaire en).
 • Assurez-vous que le câble de gaz naturel soit facilement accessible.
 • Si vous devez utiliser l'installation de votre appareil avec un type de gaz différent, vous devez consulter le service après-vente et procéder de la manière correspondante.

Installation des produits

1. Lubrifiez de l'appareil les bords des couvercles des brûleurs et grilles de la table de cuisson.
2. Retournez la table de cuisson et placez-la sur une surface plane.
3. Afin d'éviter que ces substances aigrées et ces liquides s'accumulent sur la table de cuisson et le plan de travail, veillez à placer le produit dans l'unité de la table de cuisson et à l'aligner avec l'inférieur de la table mais assurez-vous que le produit ne dépasse pas.
4. Réglez les bords de l'unité en vous appuyant sur les bords qui ont été marqués sur le schéma. L'opération doit être effectuée de manière à ce que le produit soit aligné avec les bords.





Rassurez-vous que les segments de dilates se trouvent sous le toit de la table de cuisson sans interférer avec du matériel.

5. Placez la table de cuisson sur le plan de travail et alignez-la.

6. Utilisez des colliers d'installation fixes à chaque coin ajustant les colliers sur l'emplacement d'interco.

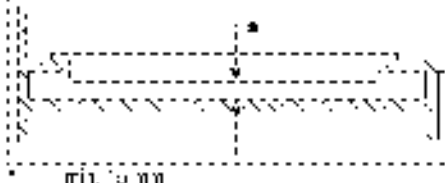


- 1 Backsplash
- 2 Stove
- 3 Cabinet mounting holes (see 1.1)
- 4 Front panel

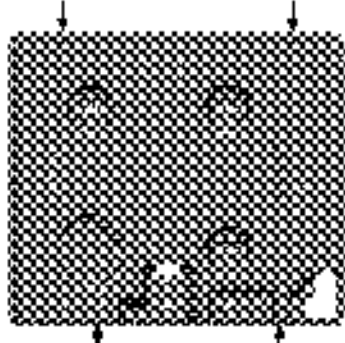


Quand vous installez la table de cuisson sur un plan de cuisson, vous devez mettre une bande pour assurer le contact de la table de cuisson comme illustré dans la figure qui varie. Cela n'est pas nécessaire quand vous installez un four encastré.

Par exemple, si il est possible de toucher le bas du produit (voir 2.2), assurez-vous que cette partie de votre appareil est sur une plaque en bois.



Vue de derrière (or fixes de raccord)



Placer les plans de ces brûleurs, les couvercles des brûleurs et les grilles dans leurs emplacements au-dessus de l'insal. 6.6



DANGER:

La qualité de l'air peut être compromise si les brûleurs et les couvercles des brûleurs ne sont pas correctement installés. Ceci peut entraîner des dommages matériels et des blessures corporelles.



DANGER:

La mise à l'échelle des éléments tels que le couvercle et les grilles, à l'exception de la mise à l'échelle de la table de cuisson, peut entraîner des dommages matériels et des blessures corporelles. Assurez-vous que les couvercles des brûleurs sont correctement installés sur les brûleurs.

Vérification finale

1. Ouvrez le robinet de gaz.
2. Vérifiez les raccords de l'installation de gaz.
3. Allumez les brûleurs et vérifiez l'appui de la flamme.



La norme de l'installation de votre appareil est régulière. Si elle est quelque chose, vous pouvez la trouver dans les spécifications de votre appareil.

Conversion du gaz



DANGER:

Ne faites aucun réglage sur l'installation de gaz, à moins que vous ne soyez qualifié pour le faire. Le réglage de la pression de gaz doit être effectué par un professionnel.

Pour changer le type de gaz de votre appareil, contactez les services techniques de votre fabricant de toutes les ventes à la fois, ou de votre fournisseur.

Changement de l'injecteur des brûleurs.

1. Retirez le couvercle de brûleur du corps du brûleur.
2. Dévissez les injecteurs en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'un montre.
3. Faites de nouveaux injecteurs.
4. Retournez le brûleur et vissez ce raccord.



La grille des nouveaux injecteurs est placée sur l'arrière de chaque brûleur. Référez-vous à votre page d'installation pour plus de détails.



Vous pouvez lire le manuel de la page 28. Les détails de l'usage de l'appareil sont indiqués sur les pages 28 et 29. Pour plus d'informations, consultez le site www.falga.com.



- 1 Appuyer sur le bouton de commande du gaz.
- 2 Pousser le bouton de l'allumeur.
- 3 Pousser le brûleur.
- 4 Pousser le brûleur.



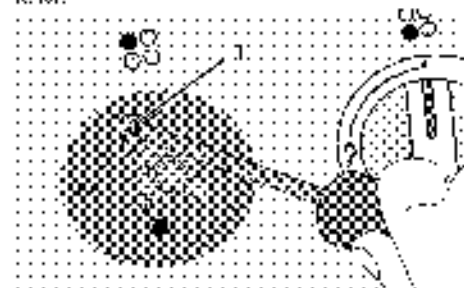
Sauf en cas de condition anormale, ne tentez pas de réparer les robinets des brûleurs de gaz. Vous devez contacter le service après-vente si est nécessaire de changer les robinets.

Réglage du débit de gaz réduit pour les robinets de la plaque de cuisson

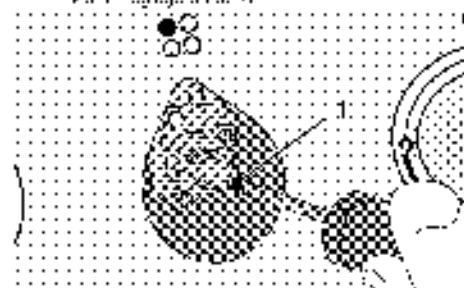
- 1 Allumez le brûleur à régler et positionnez la manivelle sur la position indiquée.
 - 2 Appuyez le bouton du robinet de gaz.
 - 3 Utilisez le tournevis convenant pour ajuster la vis de réglage du débit.
- Pour le LPG (Butane - Propane), tourner le tournevis dans le sens du fil des aiguilles d'une montre. Pour l'alimentation en gaz naturel, tourner une fois le vis dans la sens inverse des aiguilles d'une montre. La face sur laquelle d'une flamme réduite de 20-25% (voir tableau de 8 à 9).

- 1 Si la flamme est plus grande que la hauteur donnée de, tourner la vis dans le sens des aiguilles d'une montre. Si elle est plus petite, la tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- 2 Pour le contrôler, observez le brûleur et les pastilles flamme haute et flamme réduite et vérifiez si la flamme est allumée et éteinte.

3. Si le brûleur est de type à manivelle, régler la vis de commande et positionner la vis de réglage pour 2.191.



Vis de réglage du débit



Vis de réglage du débit



Si le gaz est de type LPG (Butane - Propane), vous devez régler le débit de gaz. Vous devez contacter le service après-vente si est nécessaire de changer les robinets.

Déplacement ultérieur

- Conservez le carton d'origine de l'appareil et utilisez-le pour déplacer l'appareil. Suivez les instructions figurant sur le carton. Si vous n'avez plus le carton d'origine, consultez l'appareil sans le carton d'origine ou contactez le fabricant pour maintenir le toit.
- Attachez les cordons de grille de support avec un ruban adhésif.



Consultez l'opus 3 pour le Pappel-Box. Pour les détails, consultez le manuel de l'appareil.

4 Préparation

Conseils pour faire des économies d'énergie

Les conseils suivants vous permettent d'utiliser votre appareil de façon écologique et d'économiser ainsi de l'énergie :

- Mélangez en les plats et mettez avant de les cuire.
- Utilisez des récipients munis de couvercles. Sans couvercle, le consommateur d'énergie peut être 4 fois plus importante.
- Sélectionnez et prélevez le mieux adapté à la taille du bœuf de la casserole Utilisiez l'écarterner toujours la casserole à la taille et au poids appropriés pour vos plats. Les grandes casseroles nécessitent davantage d'énergie.

Première utilisation

Premier nettoyage de l'appareil



Le site Web fournit des informations sur certains éléments du processus de nettoyage. Utilisez ces conseils de nettoyage après la première utilisation de l'appareil de nettoyage ou d'objets traités avec le nettoyage.

1. Nettoyez tous les matériaux d'emballage.
2. Essuyez les surfaces ou l'appareil à l'aide d'un chiffon humide ou d'une éponge imbibée avec du vinaigre blanc.

Utilisation de la table de cuisson

Généralités concernant la cuisson



Ne remplissez jamais la poêle ou le casseroles à ras bord. Ne laissez pas la table de cuisson sans surveillance lorsque vous êtes absent de l'habitat. Une table de cuisson laissée exposée au risque d'incendie. Ne tentez jamais d'éteindre un éventuel incendie avec de l'eau ! Utilisez l'huile d'incendie, contactez avec une couverture pour éteindre ou un extincteur. Éteignez la table de cuisson si vous ne pouvez agir, évitez et appelez les sapeurs-pompiers.

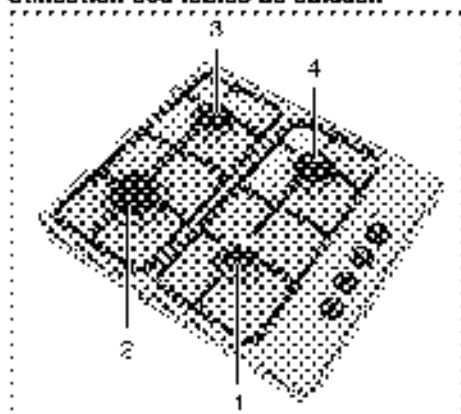
- Évitez de faire frire des aliments, sécher les légumes avant de les servir dans l'huile chaude. Assurez-vous que les aliments surgelés soient bien décongelés avant de les faire frire.
- Ne cuisinez pas d'instantané lorsque vous êtes absent de l'habitat.
- Déposez les poêles et casseroles de manière à ce que leur poignée ne se trouve pas au-dessus de la table de cuisson afin d'éviter de faire chauffer les poignées. Ne placez pas de récipients isolés ou couverts en évier sur la table de cuisson.
- Ne placez pas de récipients et de casseroles vides sur les foyers qui sont allumés. Ils pourraient être éjectés en l'air.
- Lors d'un feu anormal en l'absence d'un incendie, d'une casserole peut entraîner des dommages pour l'appareil. Arrêtez les foyers de cuisson une fois la cuisson terminée.
- La surface de l'appareil doit être protégée contre les dommages dus à des objets en métal, qui peuvent causer des rayures.
- Utilisez également l'isolant de type de récipient pour y conserver de la nourriture.
- Utilisez uniquement des casseroles à fond plat.
- Placez la quantité de nourriture appropriée dans les casseroles et évitez de les laisser sans surveillance. Évitez de placer un réchauffeur sur la table de cuisson, que vos plats ne déforment.
- Ne placez pas les couvercles de vos poêles et casseroles sur la table de cuisson.
- Placez les couvercles de manière à ce qu'ils soient en direct sur la table de cuisson. Lorsque vous devez déplacer le couvercle sur un autre

foyer de cuisson, soulevez-le et placez-le sur la table de cuisson soulevée ou sur la table de cuisson.

Cuisson au gaz

- La table de cuisson et celle de la flamme peuvent surchauffer. Réglez les flammes du gaz afin qu'elles ne dépassent pas du bord du récipient et évitez de verser sur la grille.

Utilisation des tables de cuisson



- 1. Table de cuisson 18 x 24 cm
 - 2. Brûleur à gaz 12 x 24 cm
 - 3. Brûleur normal 16 x 20 cm
 - 4. Brûleur normal 18 x 20 cm
- Les dimensions représentées sont les dimensions recommandées des poêles et casseroles à utiliser.

Le symbole représentant une grande flamme indique la puissance de cuisson la plus élevée et la symbolise représenter une petite flamme indique la puissance de cuisson la moins élevée. En position OFF, l'indicateur de la flamme, les brûleurs ne sont pas allumés au gaz.

Allumage des brûleurs à gaz

1. Maintenez le bouton du brûleur appuyé à l'état.
2. Tournez le bouton de la table de cuisson vers le symbole représentant la grande flamme.
3. Le gaz s'allume grâce à l'étincelle ainsi générée.
3. Réglez la puissance de cuisson souhaitée.

Arrêt des brûleurs à gaz.

Tournez le bouton de la table de cuisson vers la position OFF (indicateur sans la flamme).

Système de coupure de sécurité du gaz (sur les modèles dotés d'un composant thermique)



Écrivez le coupure de gaz

Un mécanisme de sécurité fait office de contre-mesure et se déclenche pour couper l'arrivée de gaz en cas de débordement de liquide sur les brûleurs.

- Appuyez sur le bouton et tenez-le dans le sens anti-horaire pour allumer le gaz.

- En attente ensuite le bouton enfoncé pendant 2 à 5 secondes supplémentaires pour ouvrir le système de sécurité.
- Si le gaz ne s'allume pas après avoir appuyé et relâché le bouton, répétez l'opération en maintenant le bouton enfoncé pendant une quinzaine de secondes.



DANGER:

Relâchez le bouton si le gaz ne s'allume pas après 10 secondes.
Réessayez au moins 1 minute avant de réessayer, pour éviter toute accumulation de gaz et une explosion!

6 Maintenance et entretien

Généralités

Un nettoyage régulier de l'appareil assure un meilleur rendement énergétique et évite de nombreux problèmes.



DANGER:

Ne laissez jamais l'appareil de production d'eau chaude fonctionner comme un chauffe-eau. Vous risquez un choc électrique.



DANGER:

Ne laissez jamais l'appareil fonctionner avec le couvercle de la table de cuisson fermé.

- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation. Il vous sera ainsi plus facile d'éliminer les résidus de nourriture et évitez ainsi de brûler les grilles lors de l'utilisation suivante.
- Aucun produit chimique, particulier est déconseillé pour nettoyer l'appareil. Utilisez de préférence du vinaigre, un chiffon doux ou une brosse pour nettoyer le couvercle et laissez le à sécher à l'air libre.
- Veillez toujours à bien essuyer les excess de liquide après le nettoyage et essuyer immédiatement tout résidu restant.
- Utilisez des produits pour le nettoyage de l'acier inoxydable pour nettoyer les surfaces en acier inoxydable et la poignée. Utilisez un chiffon doux avec un détergent doux non abrasif pour nettoyer des parties au premier voir de toujours l'acier inoxydable.



Assurez-vous d'inspecter et nettoyer régulièrement les grilles et la table de cuisson. Vérifiez que les grilles sont correctement positionnées et assurez-vous que les grilles sont bien posées.



Vérifiez que les nettoyeurs à vapeur sont correctement installés sur l'appareil, car ils sont considérés comme un choc électrique.

Nettoyage de la table de cuisson

Tables de cuisson à gaz

- Retirez et nettoyez les grilles et les chapeaux de brûleurs.
- Nettoyez la table de cuisson.
- Insérez les chapeaux de brûleurs et vérifiez que les grilles sont bien posées.
- Assurez-vous que les grilles sont bien posées et bien positionnées les grilles afin de contrôler les brûleurs.

Nettoyage du bandeau de commande

Nettoyez le bandeau de commande et les boutons de commande avec un chiffon humide et essuyez-les.



Si vous utilisez des produits chimiques, ne nettoyez pas le bandeau de commande avec un nettoyeur à vapeur. Utilisez un chiffon doux et essuyez-les.

7 Recherche et résolution des pannes

Le appareil émet des bruits anormaux lors des phases de chauffage et de refroidissement.

- Vérifiez les pièces métalliques sur l'état. Elles peuvent se dilater et émettre des bruits. >>> Cela n'est pas anormal.

Il n'y a pas d'injection de plumes.

- Vérifiez le courant >>> Vérifiez les fusibles dans la boîte à fusibles.

Il n'y a pas de gaz.

- Le robinet de gaz principal est fermé >>> Ouvrez le robinet de gaz.
- Le tuyau de gaz est bloqué >>> Dévitez le tuyau de gaz soigneusement.

Les brûleurs ne s'allument pas correctement ou pas du tout.

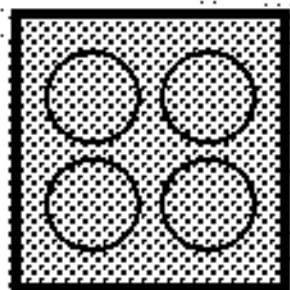
- Les brûleurs sont sales >>> Nettoyez les composants des brûleurs.
- Les brûleurs sont humides >>> Séchez les composants des brûleurs.
- Le couvercle du brûleur n'est pas assemblé correctement >>> Assemblez le couvercle du brûleur correctement.
- Le robinet de gaz principal est fermé >>> Ouvrez et vérifiez le gaz.
- La bobine de gaz est viciée lors de l'utilisation de LPÉ >>> remplacez la bobine de gaz.



Consultez le technicien ou le service client de votre distributeur si votre appareil a subi des dommages ou présente des défauts. Essayez ainsi de réparer l'appareil défectueux vous-même.

Piano cottura incassato

Manuale utente



IT

beko

Leggere questo manuale utente come prima cosa!

Caro cliente,

Grazie per aver scelto il modello occhio Baku V. Auguriamo di ottenerne il miglior risultato da questo apparecchio, realizzato con tecnologia di alta qualità e di avanguardia. Pertanto, di seguito questo manuale utente e tutta la documentazione allegata con attenzione prima di usare l'apparecchio e di consentire il perfezionamento futuro. Se l'apparecchio viene utilizzato da un'altra persona, assicurarsi di consegnare questo manuale. Seguire tutte le avvertenze e le informazioni del manuale utente.

Ricorda che questo manuale utente può essere applicato anche a vari altri modelli. Le differenze tra i modelli sono identificate nel manuale.

Spiegazione dei simboli

In questo manuale utente si usano i simboli che seguono:



Informazioni importanti o consigli utili sull'uso.



Attenzione per situazioni pericolose per la vita e la proprietà.



Attenzione per shock elettrico.



Attenzione per rischio di incendio.



Attenzione per superfici calde.



Arçelik A.Ş.
Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY
Made in TURKEY

1 Istruzioni importanti e avvertenze per sicurezza e ambiente 4

Sicurezza generale	4
Sicurezza quando si lavora con il gas	4
Sicurezza elettrica	6
Sicurezza del prodotto	6
Jet ProStyle	7
Sicurezza dei bambini	7
Smaltimento dei vecchi prodotti	8
Smaltimento dei materiali d'installazione	8

2 Informazioni generali 9

Funzionamento	9
Specifiche tecniche	10
Tabella di dati	10

3 Installazione 11

Prima della installazione	11
Installazione e collegamento	2
Riconversione del gas	4

Smaltimento di vecchi prodotti	13
--------------------------------	----

4 Preparazioni 16

Consigli per il risparmio energetico	16
Uso normale	8
Prima cottura di prodotti	18

5 Come utilizzare il piano cottura 17

Informazioni generali sulla cottura	17
Uso del piano cottura	17

6 Manutenzione e cura 19

Informazioni generali	19
Pulizia del piano cottura	9
Pulizia del pannello di controllo	18

7 Ricerca e risoluzione dei problemi 20

Istruzioni importanti e avvertenze per sicurezza e ambiente

Questa sezione contiene istruzioni per la sicurezza che aiutano a proteggere dal rischio di lesioni personali o danni alla proprietà. La mancata osservanza di queste istruzioni priva la garanzia di validità.

Sicurezza generale

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini con età superiore ai 8 anni e da persona con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o che manchino di esperienza e conoscenza, purché ricevano la supervisione e le istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendano i rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o essere prive di esperienza e conoscenza, a meno che non ricevano supervisione e istruzioni al riguardo. I bambini devono essere vigilati affinché non giochino con il dispositivo.

- Se il prodotto viene ceduto a qualcun altro per l'uso personale e per scopi di uso di seconda mano, fornire anche il manuale utente, le etichette del prodotto e gli altri documenti o carti.
- Le procedure di installazione e riparazione devono essere sempre eseguite da agenti autorizzati per l'assistenza. Il produttore non sarà considerato responsabile dei danni derivanti da procedure eseguite da persone non autorizzate e potrebbe considerare non valida la garanzia. Prima dell'installazione, leggere le istruzioni con attenzione.
- Non utilizzare il prodotto se è difettoso o se presenta danni visibili.
- Controllare che le manopole delle funzioni dell'apparecchio siano disattivate dopo ogni uso.

Sicurezza quando si lavora con il gas

- Tutti gli interventi su apparecchi e sistemi a gas possono essere eseguiti solo da personale qualificato autorizzato.
- Prima dell'installazione, assicurarsi che le condizioni della distribuzione locale (tipo di gas o

pressione del gas) e le regolazioni dell'apparecchio siano compatibili.

- Questo apparecchio non è collegato ad un dispositivo di evacuazione dei prodotti di combustione. Deve essere installato e collegato secondo i regolamenti concernenti per l'installazione. Bisogna prestare particolare attenzione ai requisiti pertinenti relativi alla ventazione; Vedere *Prima della installazione*, pagina 17
- L'uso di cucine a gas provoca produzione di calore e umidità e prodotti di combustione nell'ambiente in cui sono installate. Assicurare che la cucina sia ben ventilata, soprattutto quando l'apparecchio è in uso: mantenere le naturali aperture di ventilazione aperte o installare un dispositivo meccanico di ventilazione (cappa meccanica). L'uso intenso prolungato dell'apparecchio può richiedere una ventilazione aggiuntiva, per esempio aumentare il livello di ventilazione meccanica dove è presente.
- Gli apparecchi e i sistemi a gas devono essere controllati regolarmente per un funzionamento corretto. Regolato e, flessibile e relativo mersetto devono essere

controllati regolarmente e sostituiti secondo i periodi consigliati dai produttori o quando necessario.

- Pulire regolarmente i bruciatori a gas. Lo fiamme devono essere blu e bruciare in modo uniforme.
- Una buona combustione è necessaria negli apparecchi a gas. In caso di combustione non completa, può svilupparsi monossido di carbonio (CO). Il monossido di carbonio non ha colore, odore ed è un gas molto tossico che ha effetti letali anche a piccole dosi.
- Richiedere informazioni sui numeri di telefono di emergenza per il gas o sulle misure di sicurezza, in caso di odore di gas, al proprio fornitore locale di gas.

Cosa fare quando si sente odore di gas

- Non usare fiamme libere e non fumare. Non azionare i fast elettrici (per es. luci, campanello di ingresso, ecc.). Non usare un telefono o un cellulare. Rischio di esplosione e intossicazione!
- Aprire porte o finestre
- Chiudere tutte le valvole sugli apparecchi e sui contatori del gas.
- Controllare tutti i luci o collegamenti per verificare la tenuta. Se si sente ancora odore di gas, lasciare l'appartamento.

- Avvisare i vicini.
- Chiamare i comieri. Usare un telefono fuori da la casa.
- Non entrare di nuovo finché non si riceve comunicazione sulla sicurezza.

Sicurezza elettrica

- In caso di guasti all'apparecchio, non utilizzarlo a meno che non venga riparato da un agente autorizzato per l'assistenza. C'è il rischio di shock elettrici!
- Collegare l'apparecchio solo ad una presa messa a terra/inea con tensione e protezione secondo quanto specificato in "Specifiche tecniche". Far eseguire la messa a terra da un elettricista qualificato quando si usa il prodotto con o senza un trasformatore. La nostra azienda non sarà responsabile di problemi derivanti da l'uso dell'apparecchio senza messa a terra conformi ai regolamenti locali.
- Non lavare mai l'apparecchio spruzzando o versando acqua su di esso! C'è il rischio di shock elettrici!
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate. Non scollegare mai tirando dal cavo, tirare sempre dalla presa.
- L'apparecchio deve essere scollegato durante le procedure di

installazione, manutenzione, pulizia e ricarica.

- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un agente per l'assistenza o da persona similmente qualificata, per evitare rischi.
- L'apparecchio deve essere installato in modo che possa essere completamente scollegato dalla rete. La separazione deve essere garantita da una presa di rete o da un interruttore integrato nell'installazione elettrica fissa, secondo i regolamenti di costruzione.
- Tutti gli interventi su apparecchi e sistemi elettrici possono essere eseguiti solo da personale qualificato e autorizzato.
- In caso di danni, spegnere il prodotto e scollegarlo dalla rete. Per farlo, disattivare il fusibile domestico.
- Assicurarsi che la corrente del fusibile sia compatibile con il prodotto.

Sicurezza del prodotto

- **AVVERTENZA:** Questo apparecchio e le parti accessibili diventano caldi durante l'uso. Bisogna prestare attenzione a evitare di toccare gli elementi che si riscaldano. I bambini di età

inferiore agli 8 anni devono essere tenuti lontani a meno che non ricevano continua supervisione.

- Non usare mai il prodotto quando giudizio e coordinazione sono compromessi da l'uso di alcool o/o droghe.
- Prestare attenzione quando si usano bevande alcoliche nei piatti. L'alcool evapora ad alte temperature e può provocare incendi poiché prende fuoco a contatto con superfici calde.
- Non mettere materiali infiammabili vicini al prodotto poiché i lati possono diventare caldi durante l'uso.
- Tenere tutte le aperture libere da ostruzioni.
- Non usare pulitori a vapore per pulire l'apparecchio poiché ciò potrebbe provocare uno shock elettrico.
- **AVVERTENZA:** La cottura senza supervisione su un piano cottura usando grassi o olio può essere pericolosa e provocare incendi. Non cercare MAI di spegnere il fuoco con acqua, ma spegnere l'apparecchio e poi coprire la fiamma, per es. con un coperchio o una coperta ignifuga.
- **ATTENZIONE:** Il processo di cottura necessita di supervisione.

Una cottura di breve durata deve essere vigilata continuamente.

- **AVVERTENZA:** Pericolo di incendio: Non conservare oggetti sulle superfici di cottura.

Per l'affidabilità annunciando del apparecchio:

- Assicurarsi che la spina si adatti bene alla presa e che non provochi scintille.
- Non utilizzare cavi danneggiati, tagliati o prolunghe; utilizzare solo il cavo originale.
- Assicurarsi che non vi sia liquido o umidità sulla presa quando viene collegata all'apparecchio.
- Assicurarsi che il collegamento del gas sia installato e che non vi siano perdite di gas.

Uso previsto

- Questo prodotto è progettato per uso domestico. L'uso commerciale non è ammesso.
- Questo apparecchio serve solo per cucinare. Non deve essere usato per altri scopi, per esempio riscaldare l'ambiente.
- Il produttore non sarà responsabile per danni provocati da uso o gestione non corretti.

Sicurezza dei bambini

- **AVVERTENZA:** Le parti accessibili possono diventare calde durante l'uso. I bambini devono essere tenuti lontani.

- I materiali di imballaggio sono pericoli per i bambini. Tenere i bambini lontani dai materiali di imballaggio. Smaltire tutte le parti dell'imballaggio secondo gli standard ambientali.
- Gli apparecchi elettrici e/o a gas sono pericoli per i bambini. Tenere i bambini lontano dall'apparecchio mentre è in uso e non lasciarli giocare con lo stesso.
- Non mettere sopra all'apparecchio alcun oggetto che possa essere raggiunto dai bambini.

Smaltimento di vecchi prodotti

Conformità alla direttiva WEEE e allo smaltimento dei rifiuti:



Questo apparecchio è conforme alla Direttiva UE WEEE (2012/19/UE). Questo apparecchio riporta il simbolo di avvertimento sui rifiuti degli apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo apparecchio è stato realizzato con parti e materiali di alta qualità che possono essere riutilizzati e sono adatti ad essere riciclati. Per saperne di più sull'impacchetto con materiali riciclati, contatta i tuoi rivenditori alla linea della tua società di servizio. Portalo al centro di raccolta per l'impacchetto di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Con il tuo fornitore autorizzato per contenere la raccolta di questi centri di raccolta.

Conformità alla Direttiva RoHS:

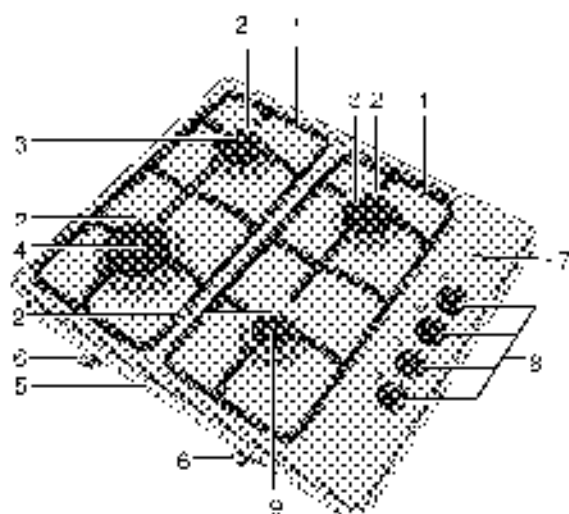
L'apparecchio acustico è conforme alla direttiva UE RoHS (2011/65/UE) con alcune eccezioni per alcuni prodotti soggetti alla direttiva.

Smaltimento del materiale di imballaggio

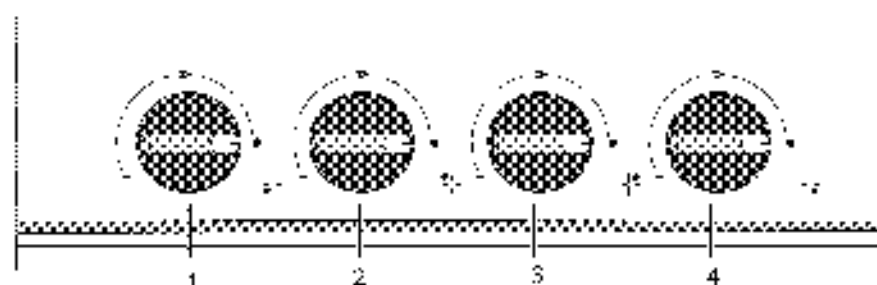
- I materiali di imballaggio sono pericolosi per i bambini. Tenere i materiali di imballaggio fuori dal sicuro, fuori dalla portata dei bambini. I materiali di imballaggio da smaltire sono cartaccia, cartoni, materiali riciclabili. Smaltirli in modo corretto e dividerli secondo le istruzioni per i rifiuti riciclabili. Non smaltirli con i normali rifiuti domestici.

2 Informazioni generali

Panoramica



- | | | | |
|---|---------------------|---|------------------------|
| 1 | Supporto auricolare | C | Microfono per l'occhio |
| 2 | Cerniera di accesso | • | Pannello di controllo |
| 3 | Braccio di normale | 8 | Microfono |
| 4 | Braccio rapido | 9 | Braccio di normale |
| 5 | Coperchio a vista | | |



- | | | | |
|---|-------------------------------------|---|--|
| 1 | Braccio di normale Destra anteriore | 3 | Braccio di normale Sinistra posteriore |
| 2 | Braccio rapido Sinistra anteriore | 4 | Braccio di normale Destra posteriore |

Specifiche tecniche

Modello motore	2201-2900V-2500
Tipologia	50cc
Modello motore	2014-0103V-2125-3000
Categoria di prodotto e gas	1 2H3+ / 1 2H3B/P / 1 2E+3+ / 2E
Modello motore gas	205 03055-1332
Modello motore gas	20300
Modello motore gas	1P2-12020-20000
Modello motore gas	Prodotto in 207 mm di altezza 25 mm di diametro 10 mm e 40 G 258 13 mm
Modello motore gas	63 000000-000000-0000
Modello motore gas	500 mm 230 mm
Modello motore gas	Bruciatore ausiliario
Modello motore gas	20000
Modello motore gas	Bruciatore rapido
Modello motore gas	20000
Modello motore gas	Bruciatore normale
Modello motore gas	20000
Modello motore gas	Bruciatore normale
Modello motore gas	20000



Le specifiche tecniche potrebbero essere modificate senza preavviso per migliorarne la qualità del prodotto.



Le figure in questo manuale sono schemi che potrebbero non essere esatte e non sono vincolanti.



Le parti dichiarate alle etichette ed indicate nella documentazione che lo accompagna si riferiscono ai componenti di fabbrica. Le parti di ricambio e i materiali di consumo non sono dichiarati e potrebbero variare.

Tabella iniettori

Posizione del gas/posizione	1000 W Destra anteriore	2000 W Sinistra anteriore	2000 W Sinistra posteriore	2000 W Destra posteriore
Modello di gas/posizione nel gas				
1 2 000 000	00	100	100	100
1 2 000 000	81	110	110	110
1 2 000 000	72	110	100	100
1 2 000 000	83	81	70	70
1 2 000 000	72	100	100	100
1 2 000 000	83	81	70	70

Installazione

L'appliance deve essere installata da una persona qualificata e secondo i regolamenti in vigore. Anche se la garanzia non sarà valida, il prodotto non sarà considerato responsabile e dei danni derivanti da procedure eseguite da personale non qualificato e potrebbe considerarsi non valida la garanzia.



Le parti interne del frigorifero sono molto calde e possono essere pericolose. Evitare di toccare le parti calde.



PERICOLO:

pericolo di scossa elettrica. Installare secondo i regolamenti locali per i gas elettrici.



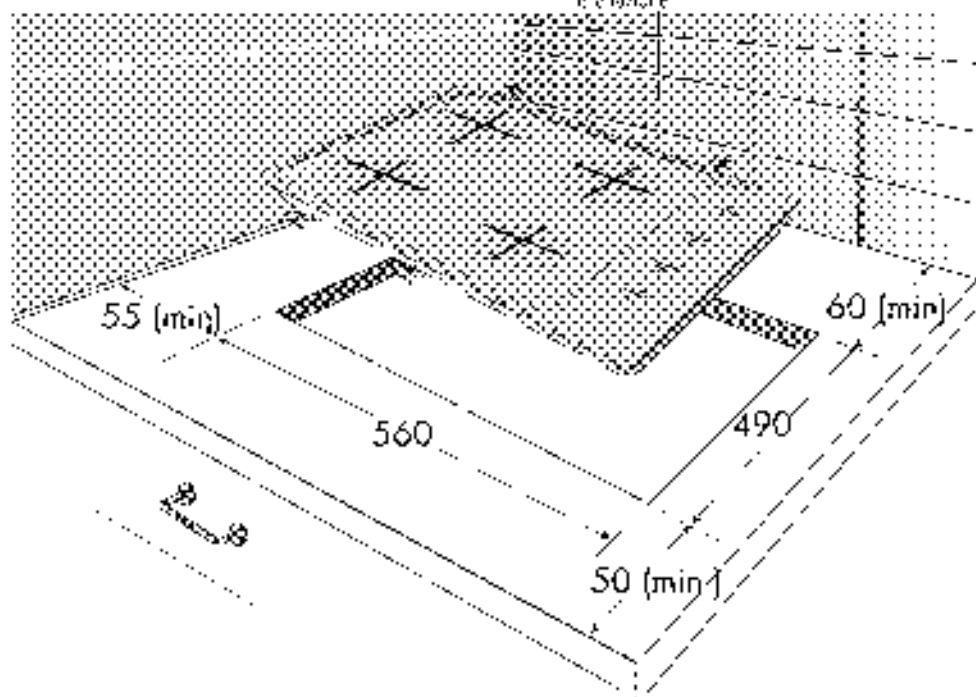
PERICOLI:

Evitare l'installazione in ambienti umidi e in ambienti dove il prodotto presenta difetti. Se è necessario installare il frigorifero in ambienti umidi, assicurarsi che il frigorifero sia installato correttamente e che non ci siano rischi per la sicurezza.

Prima della installazione

L'appliance deve essere installata su una superficie piana e solida. Assicurarsi che il frigorifero sia installato su una superficie piana e solida. Assicurarsi che il frigorifero sia installato su una superficie piana e solida.

- Il frigorifero deve essere installato su una superficie piana e solida. Assicurarsi che il frigorifero sia installato su una superficie piana e solida.
- Se la capota deve essere installata sopra il frigorifero, assicurarsi che la capota sia installata sopra il frigorifero.
- Assicurarsi che il frigorifero sia installato su una superficie piana e solida.
- Superfici, lamiere, cavi e tubi non devono essere esposti al calore (100 °C) in modo da evitare danni.
- Assicurarsi che il frigorifero sia installato su una superficie piana e solida.
- Evitare di installare il frigorifero su una superficie piana e solida.



Ventilazione ambiente

Le porte e finestre che non sono a doppio vetro antiscalfatura, e alcune stampe richiedono anche un doppio vetro. L'aria per la combustione viene presa dall'aria dell'ambiente e i gas di scarico sono scaricati direttamente nell'ambiente. Una buona ventolazione è essenziale per il funzionamento sicuro dell'apparecchio.

Ambienti con porte e/o finestre che si aprono direttamente verso l'ambiente esterno. La porta o la finestra che si aprono direttamente verso l'ambiente esterno (D-0010-D-0010-D-0010-D-0010-D) avrà un'area totale delle dimensioni minime specificate nella tabella che segue in base alla potenza lorda del gas dell'apparecchio e il consumo totale di gas dell'apparecchio e installato nella tabella con le specifiche tecniche di questo manuale (tab. 0010). Le porte e/o finestre non hanno un'apertura con un vetro e/o labile corrispondente al consumo lordo del gas dell'apparecchio specificato nella tabella che segue, deve essere obbligatoriamente una apertura fissa con una porta di ventilazione dell'ambiente in modo da assicurare che i requisiti di ventilazione minima tabella per il consumo di gas lordo siano rispettati. L'apertura fissa per la ventilazione può includere aperture per mattoni, finestre esistenti, finestre o finestre del cerchio della capota, ecc.

Consumo lordo gas (kW)	Area minima di ventilazione (m ²)
2	100
2,3	145
3,4	175
4,5	200
5,2	240
5,501	245
6,6-15	290
15-20	295
20-25	300
25-30	305
30-35	1000
35-40	1100

Ambienti che non hanno porte e/o finestre che si aprono direttamente verso l'ambiente esterno. Se l'ambiente in cui l'apparecchio è installato non ha una porta, o una finestra che si apre direttamente verso l'ambiente esterno, bisogna cercare altri prodotti che garantiscono con certezza una apertura fissa con la ventolazione che non possa essere regolata né chiusa, da fornire ai requisiti minimi per la ventilazione

l'area e per il consumo totale di gas dell'apparecchio, secondo dati e indicazioni nella tabella sotto. Bisogna seguire anche i requisiti previsti dalle norme appropriate per l'area.

Se una stanza o un'apertura d'aria contiene più di un apparecchio a gas, l'area aggiuntiva per la ventilazione deve essere garantita come è richiesta (indicazione della tabella sotto). La quantità dell'area aggiuntiva per la ventilazione deve essere appropriata alle norme locali e agli altri apparecchi a gas.

Di nuovo anche essere una distanza minima di 2 metri dal letto in relazione da 0,30x0,30x0,30m se l'ambiente intorno alla stanza in cui viene installato l'apparecchio. Bisogna assicurare che oggetti, come tappeti e altre coperture per l'isolamento, non intralocino la distanza quando la porta è chiusa. Il piano cottura può essere posizionato in cucina, in cucina o sala da pranzo o in una camera da letto ma non in un armadio che contiene una cassetta o una cassetta. Il piano cottura non deve essere installato in una camera da letto di meno di 20 m². Non installare questo apparecchio in un ambiente sottoterra a meno che non sia aperto all'aria da altri tre o più lati.

Installazione e collegamento

- L'installazione deve essere installata e collegata secondo le norme locali e le norme di installazione.

Collegamento elettrico

Collegare il prodotto ad una presa messa a terra (linea protetta) da un mini interuttore di circuito della capacità adatta, indicata nella tabella "Spec. tecniche". Fa' eseguire la messa a terra da un elettricista qualificato quando si usa il modello con o senza un trasformatore. La nostra azienda non sarà responsabile di danni dovuti dall'uso del prodotto senza un'installazione di messa a terra conforme ai regolamenti locali.



PERICOLO:

Il prodotto deve essere collegato a una rete elettrica solo da un tecnico autorizzato e qualificato. Il verifico di parte e dell'area ambiente con il prodotto deve essere installato.

Il prodotto non sarà considerato responsabile dei danni finanziari causati da irregolarità causate con il prodotto.

**PERICOLO:**

Rischi di elettrificazione per eccessivo sovraccarico, peggiori e possibili con un filo in contatto con i parti calde dell'ascensore. In caso di elettrificazione danneggiare il cavo essere sostituito da un professionista qualificato. Altrimenti è rischioso e pericoloso, sconsigliato e vietato!

- Collegamenti a essere sempre conformi ai regolamenti nazionali.
- Defini sul filo i diversi tipi di rate davanti con sperequazioni di specificati sul filo nella cui il tipo del cavo. L'etichetta con il tipo A sull'alloggiamento assicurato all'unità.
- Il cavo di alimentazione deve sempre essere conforme ai valori nella tabella "Sicurezza elettrica".

**PERICOLO:**

Rischi di lesioni durante il lavoro sull'installazione. Leggere attentamente il protocollo di alimentazione di rete. C'è il rischio di sovraccarico.



Il cavo di alimentazione deve essere sempre reggiato, cioè assicurato, con un anello sicuro al piano collegato.



Mentre si esegua il cablaggio bisogna applicare la normativa nazionale locale e utilizzare le attrezzature per la presa e la spina appropriate per il filo. Se il filo di alimentazione dell'ascensore si trova al di fuori della capacità di carico e l'isolazione della presa, l'operazione deve essere collegata direttamente attraverso una installazione elettrica. Non serve utilizzare pinze a mano/linea della presa.

Evitare il contatto al manubrio con la presa.

Collegamento del gas**PERICOLO:**

L'apparecchio può essere collegato al sistema di alimentazione del gas solo con una condotta a valvola a tre vie. Il sistema di equilibrio di pressione va sempre installato in un locale separato. Il tubo del gas deve essere sempre installato in un locale separato. Il sistema di equilibrio di pressione va sempre installato in un locale separato.

**PERICOLO:**

Rischi di avviare un lavoro sulla installazione del gas, scollare il collegamento del gas. C'è il rischio di esplosione.

- Condizioni di installazione e valori del gas sono presenti sulla etichetta e sull'etichetta tipo A/B.



Il gas deve essere installato con gas naturale (GN).

- Il tipo di gas con cui il gas naturale deve essere installato prima di installare l'unità.
- Il cavo deve essere in un tubo flessibile e non deve essere installato per il collegamento del gas naturale del (GN) e il tipo di questo tipo deve essere installato con un tubo. Il tipo di presenza della dell'ascensore nuovo. Assicurarsi che il collegamento è collegato l'unità mediante un dispositivo di collegamento di cuivre (coppia di montaggio).
- Assicurarsi che il sistema di gas naturale è stato installato con successo.
- Se è necessario, essere in seguito, adattare il sistema di gas, bisogna un sistema di gestione e il sistema per la gestione del sistema.

Installazione dell'unità

1. Inviare brachietti orientati da orientati e grilli sul piano cottura dal l'ascensore.
2. Svitare il piano cottura e la testa in giù, metterlo sulla superficie piana.
3. Forare il foro che si trova al centro di ogni unità ma il foro cottura e l'isolazione, applicare il maschio in rotazione nella conduttura del sistema di collegamento interno del foro cottura ma assicurarsi che il maschio non si sovraccarichi.
4. Rimuovere il foro di un tubo piegare con un martello, come illustrato nella figura. Formare la piegatura secondo necessità, assicurarsi il cavo negli angoli.



Assicurarsi che la testa separata del collegamento interno del vano cottura siano sempre il maschio.

5. Mettere il piano cottura sul piano e allinearli.



Prima di accedere al modello del capo cefalino, il bruciatore di alcuni piani cottura l'iniettore è coperto da una parte in metallo. Questa copertura in metallo deve essere rimossa con sufficiente cautela.



- 1 Dispositivo di sicurezza fiamma (a seconda del modello)
- 2 Candela di accensione
- 3 Iniettore
- 4 Bruciatore



È molto importante che non si apra il rubinetto in modo errato per cercare di far passare il rubinetto dal bruciatore a gas. Bisogna chiamare un tecnico autorizzato per assistenze se è necessario cambiare l'usciello.

Impostazione ridotta del flusso di gas per i rubinetti dei piani cottura

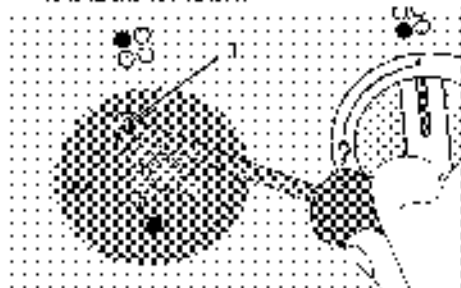
- 1 Avvertire il bruciatore da regimare e portare la manopola in posizione ridotta.
- 2 Rimuovere la manopola dal rubinetto a gas.
- 3 Usare un righello per la dimensione giusta del rubinetto (la velocità di regolazione del flusso).

Per il GPL (Butano - Propano) girare a vite in senso orario. Per il gas naturale (biogas) girare a vite in senso antiorario (in senso).

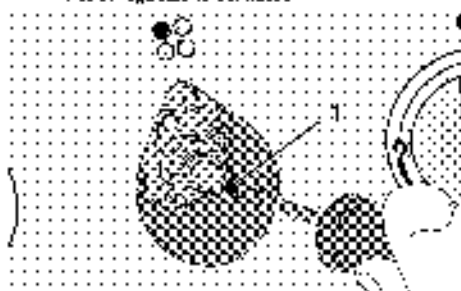
La lunghezza nominale di una fiamma di gas in posizione ridotta deve essere 6-7 mm.

- 4 Se la fiamma è più alta della posizione desiderata, girare a vite in senso orario. Se è più bassa, girare in senso antiorario.
- 5 Per l'ultimo controllo, portare il bruciatore in posizione con fiamma alta e ridotta, e controllare se la fiamma è presente o meno.

- 6 In base al tipo di rubinetto del gas usarsi nel tempo (ad esempio, a seconda della vite di regolazione del rubinetto).



Vite di regolazione del flusso



Vite di regolazione del flusso



Se il tipo di gas del rubinetto è cambiato, deve anche la posizione di regolazione del rubinetto. Il tipo di gas ed il rubinetto possono cambiare.

Smaltimento di vecchi prodotti

- Conservare il cartone originale del prodotto e trasportare il prodotto in esso. Seguire le istruzioni sul cartone. Se non si ha il cartone originale, imballare il prodotto nella carta con le celle di inumidimento e spesso e assicurarsi con il nastro adesivo.
- Assicurarsi che i cartoni e i prodotti da smaltire non siano accesi.



Contattare l'azienda fornitrice del prodotto per eventuali danni che potrebbero essere verificati durante il trasporto.

4 Preparazioni

Consigli per il risparmio energetico

Le informazioni che seguono aiutano ad usare l'apparato in modo ecologico e a risparmiare energia:

- Scorgere gli alimenti congelati prima di comprare.
- Usare perno speciale dai operetti per la cottura. Sono più economici, il consumo è minore e non aumentano il costo.
- Selezionare il modulare adatto per la dimensione del forno della pentola da usare. Se è troppo grande si consuma energia da a calda per i vuoti. Pentole più grandi richiedono più energia.

Uso iniziale

Prima pulizia del prodotto



La superficie può danneggiarsi a causa di alcuni acidi forti e alcali. Evitare l'uso di:
• Acido cloridrico, aceto, acido
• Sostanze alcaline e oggetti taglienti durante la pulizia.

1. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
2. Pulire le superfici del prodotto con un panno o una spugna umida assorbita con sapone.

5 Come utilizzare il piano cottura

Informazioni generali sulla cottura



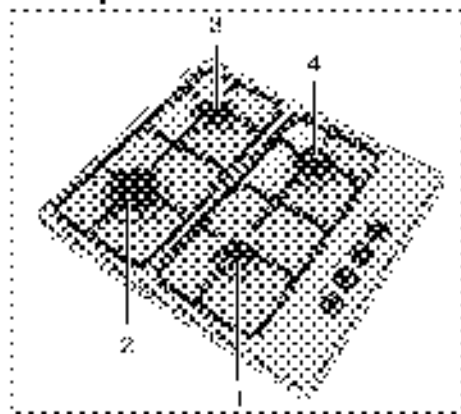
Non riempire mai la padella con olio per oltre un terzo. Non lasciare il piano cottura in standby quando si lascia il fido. L'olio suriscaldato rappresenta un rischio di incendio. Non cercare mai di spegnere un possibile incendio con l'acqua! Ci sono il fido pronta fuoco, quando comincia a essere idroscopico un pane un fido. Spegnere il piano cottura se è sicuro farlo e allentare i sigili del fido.

- Prima di friggere gli alimenti, asciugarli bene sempre e metterli correttamente nel fido. Assicurarsi che gli alimenti congelati siano completamente scongelati prima di friggerli.
- Non coprire il contenitore e farlo quindi riscaldare.
- Mette le padelle e padelle in modo tale che siano in contatto con il piano cottura per evitare il riscaldamento dei fidi stessi. Non mettere contenitori in plastica e che si bruciano facilmente sul piano cottura.
- Non mettere contenitori o padelle vuoti su una zona di cottura accesa. Per evitare dai fidi.
- L'uso di una zona di cottura senza il contenitore o una padella sopra provoca danni all'apparecchio. Spegnere la zona di cottura quando la cottura è completa.
- Poiché la superficie dell'apparecchio potrebbe essere calda, non mettere oggetti in plastica e altri oggetti su di essa. Tali contenitori non possono essere portati. Per conservare gli alimenti.
- Usare solo padelle e contenitori con fondo piatto.
- Mette la quantità appropriata di fido in una padella e nella padella. Non riempire i fidi oltre la massima capacità di fido (non 1000000 g) e evitarli di bruciarli. Non mettere contenitori di plastica o padelle sulle zone di cottura, e le padelle in modo tale che siano in contatto con la zona di cottura. Quando si desidera spegnere la padella su una zona di cottura, sollevarla e metterla sulla zona di cottura spenta, non lasciarla.

Cottura a gas

- La dimensione del contenitore e il fido devono corrispondere. Regolare la fiamma del gas in modo che non superi il fondo del contenitore e riempire il contenitore a raggiaportata.

Uso del piano cottura



1. Bruciatore ausiliario: 2-18 cm
2. Bruciatore a gas: 22-24 cm
3. Bruciatore a gas: 22-24 cm
4. Bruciatore a gas: 22-24 cm (bruciatore ausiliario per la cottura a fido)

Il simbolo di fiamma grande indica la massima potenza di cottura, il simbolo della fiamma piccola indica la potenza più bassa. In modalità off (superiore), il gas non è inviato ai bruciatori.

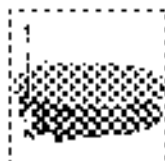
Accensione dei bruciatori a gas

1. Tenere premuto il manopola del bruciatore.
2. Controllare il verso ammortamento al simbolo della fiamma grande.
3. Il gas è acceso grazie alla scintilla che si crea.
4. Regolare secondo la potenza di cottura desiderata.

Spegnimento dei bruciatori a gas

Prendere la manopola della zona per tornare in modo nella posizione off (superiore).

Sistema di sicurezza di disattivazione del gas (nei modelli con componente termico)



Disattivazione di sicurezza del gas

Come protezione di eventuali scottature si è provveduto a collocare il liquido sul bruciatore, e in caso di innescamento del sistema il gas viene disattivato.

- Prima di lanciare o cambiare il gas utilizzare il rubinetto per accendere.

- Quando il gas si accende, tenere la manopola premuta per 3-5 secondi ancora per innescare il sistema di sicurezza.
- Se il gas non si accende dopo aver premuto e rilasciato la manopola, ripetere la stessa procedura tenendo la manopola premuta per 3 secondi.

	PERICOLO: <ul style="list-style-type: none">• Lazare il tasto se il bruciatore non è acceso entro 10 secondi.• Aspettare almeno 1 minuto prima di tornare a fare il tasto di riarmatura del gas ed espellere
--	--

6 Manutenzione e cura

Informazioni generali

La vita di servizio dell'apparecchio si allunga e possono risparmiarsi guasti se l'apparecchio è pulito accuratamente i seguenti:

**PERICOLO:**

Contattare l'apparecchio con la palla e il corno a fiamma e con il bruciatore di gas. Evitare di usare il corno a fiamma.

**PERICOLO:**

Consentire al apparecchio di raffreddare prima di pulirlo.
Le zone fibrose possono provocare i brucii!

- Pulire completamente l'apparecchio dopo ogni uso. In questo modo sarà possibile rimuovere i residui di cottura con maggiore facilità, evitando così che questi residui siano all'uso successivo dell'apparecchio.
- Non sono necessari agenti di pulizia speciali per il pulizia dell'apparecchio. Usare acqua calda con detergente liquido, un panno morbido o una spugna per pulizia. L'apparecchio è asciugato con un panno pulito.
- Assicurarsi sempre che il liquido in eccesso sia completamente assorbito dopo il pulizia, e che tutti gli sbrinatori siano immediatamente asciugati.
- Non usare agenti di pulizia che contengono acido o base per pulire le superfici e smaltirle in maniera idonea. Usare un deodorante per odori.

detergente liquido (non abrasivo) per pulire queste parti, prestando attenzione a pulirle in un'unica direzione.



La superficie può danneggiarsi a causa di prodotti chimici e materiali duri. Evitare di usare detersivi aggressivi, saponi e prodotti di pulizia aggressivi. Durante la pulizia.



Non usare mai la spugna per pulire l'apparecchio, in quanto può causare danni meccanici.

Pulizia del piano cottura

Piano cottura a gas

1. Rimuovere e pulire il poggiatesta e le candele dei bruciatori.
2. Pulire il piano cottura.
3. Rimuovere le candele dei bruciatori e assicurarle in una sicura posizione, controllando.
4. Quando il bruciatore va in griglia superiore, prestare attenzione a posizionare il poggiatesta in modo che i bruciatori siano al centro.

Pulizia del pannello di controllo

Pulire il pannello di controllo e la maniglia con un panno umido e lucidare.



Se il pannello è molto caldo, attendere che si raffreddi prima di pulirlo. Evitare di usare prodotti per la pulizia aggressivi.

Il pannello di controllo può danneggiarsi!

7 Ricerca e risoluzione dei problemi

L'apparecchio non accende i bruciatori, non si accende il riscaldamento e il raffreddamento:

- Quercia o un altro metallo si fondono, possono separarsi e provocare un difetto. >>> *Non è garantito.*

Non c'è la scintilla di accensione:

- Controllo essenziale. >>> *Controllare l'isolamento nella stanza dei bruciatori.*

Non c'è gas:

- Valvola principale del gas è chiusa. >>> *Aprire la valvola del gas.*
- Il tubo del gas è rotto. >>> *Installare correttamente il tubo del gas.*

I bruciatori non funzionano bene o non funzionano affatto:

- I bruciatori sono sporchi. >>> *Pulire i componenti dei bruciatori.*
- I bruciatori sono bagnati. >>> *Asciugare i componenti dei bruciatori.*
- Il copribruciatori non è montato in modo sicuro. >>> *Montare correttamente il copribruciatori.*
- Il rubinetto del gas è chiuso. >>> *Aprire la valvola del gas.*
- Il tipo di gas è sbagliato. >>> *Controllare il tipo di gas.*
- Il tipo di gas è sbagliato. >>> *Controllare il tipo di gas.*



Consultare l'agente di servizio per l'assistenza se il conduttore d'aria è stato accumulato, l'apparecchio non si accende o il bruciatore non funziona correttamente. Il problema non è stato risolto, il problema non è risolto. In questa sezione, non si può risolvere il problema. Per saperne di più, consultare il sito web dell'azienda produttrice.

